

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

GATOR™ Utility Vehicle
TS and TH 6x4

OMM158854 A8

PODRĘCZNIK OPERATORA



JOHN DEERE

Wersja eksportowa
Litografia w USA



DCY



OMM158854

Dziękujemy za zakup produktu firmy John Deere!

Doceniamy fakt, iż są Państwo naszymi klientami i życzymy wielu lat bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania zakupionego pojazdu.

Korzystanie z instrukcji obsługi

Instrukcja ta jest niezbędna do prawidłowej obsługi i w momencie sprzedaży powinna być przekazany nabywcy.

Stosowanie się do zawartych w instrukcji zaleceń pozwoli uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń pojazdu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji umożliwią operatorowi używać maszyny w najbezpieczniejszy i najbardziej efektywny sposób. Osoba posiadająca wiedzę na temat bezpiecznego i prawidłowego sterowania pracą pojazdu może przeszkolić innych potencjalnych użytkowników pojazdu.

Aby praca z wykorzystaniem urządzenia dodatkowego była bezpieczna i prawidłowa, należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi zawartych w instrukcji tego urządzenia oraz do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja oraz znaki bezpieczeństwa umieszczone na pojeździe mogą być również dostępne w innych wersjach językowych (należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere).

Rozdziały instrukcji ustawiono w ściśle określonej kolejności, która ma ułatwić zrozumienie wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz zapoznanie się z mechanizmami sterującymi. Instrukcja ta zawiera także informacje dotyczące obsługi lub konserwacji pojazdu. Znajdujący się na końcu instrukcji praktyczny skorowidz umożliwia szybkie wyszukiwanie potrzebnych informacji.

Maszyna przedstawiona w niniejszej instrukcji może różnić się nieco od dostarczonej maszyny, ale powinna być na tyle podobna, aby umożliwić zrozumienie zawartych w instrukcji poleceń.

Strony PRAWĄ i LEWĄ określono w odniesieniu do kierunku, w którym porusza się pojazd, jadąc do przodu. Linia przerywana (-----) wskazuje niewidoczny na ilustracji element.

Aby zapewnić najwyższą jakość pracy pojazdu, przed dostarczeniem go do klienta sprzedawca dokonuje kontroli wstępnej maszyny.

Używanie pojazdu

Pojazd ten został zaprojektowany wyłącznie do typowych

prac użytkowych, prac porządkowych na terenach parków i terenach rekreacyjnych, do odpowiednich prac na roli oraz na terenach leśnych, jak również do prac wykonywanych w okresie zimowym. Użytkowanie pojazdu w inny sposób jest niezgodne z jego przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia i obrażenia ciała będące wynikiem niewłaściwego użytkowania pojazdu. Odpowiedzialność w takich sytuacjach spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Ścisłe przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi, konserwacji i napraw podanych przez producenta również stanowią część prawidłowego użytkowania pojazdu.

Pojazd ten powinien być obsługiwany, konserwowany i naprawiany wyłącznie przez osoby zaznajomione z jego parametrami i właściwościami, a także z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa (dotyczącymi zapobiegania wypadkom). Należy zawsze przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, jak również innych ogólnie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa, medycyny pracy oraz przepisów ruchu drogowego.

Modyfikowanie systemu doprowadzania paliwa w zakresie niezgodnym ze specyfikacjami fabrycznymi lub zwiększanie mocy maszyny w inny sposób spowoduje utratę gwarancji.

Jakiegokolwiek wprowadzone samodzielnie przez użytkownika modyfikacje zwalniają producenta od odpowiedzialności za poniesione w ich wyniku szkody lub odniesione obrażenia.

Informacje specjalne

Instrukcja ta zawiera wskazówki, których celem jest zwrócenie uwagi na kwestie związane z potencjalnym niebezpieczeństwem lub uszkodzeniem pojazdu oraz pomocne informacje dotyczące obsługi i konserwacji. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami, aby uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń pojazdu.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!Ten symbol i tekst określa ewentualne zagrożenia lub niebezpieczeństwo śmierci dla operatora lub innych osób, które może wystąpić w przypadku zignorowania zagrożeń lub odpowiednich procedur.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Tekst informuje operatora o działaniach i warunkach, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

WSTEP

UWAGA: W różnych miejscach instrukcji znajdują się ogólne informacje ułatwiające obsługę lub konserwację pojazdu.

IDENTYFIKACJA PRODUKTU

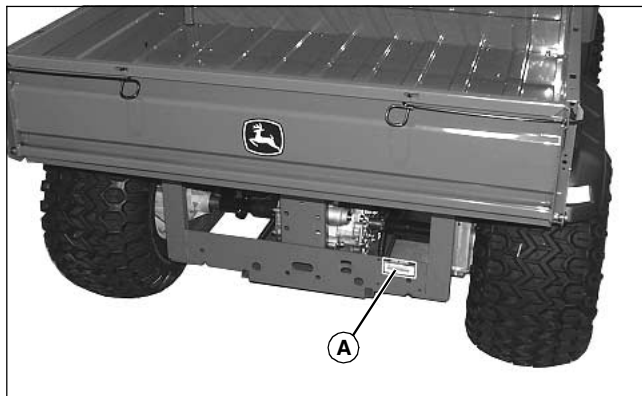
Numery identyfikacyjne

Model TS: numer identyfikacyjny pojazdu (030001-)

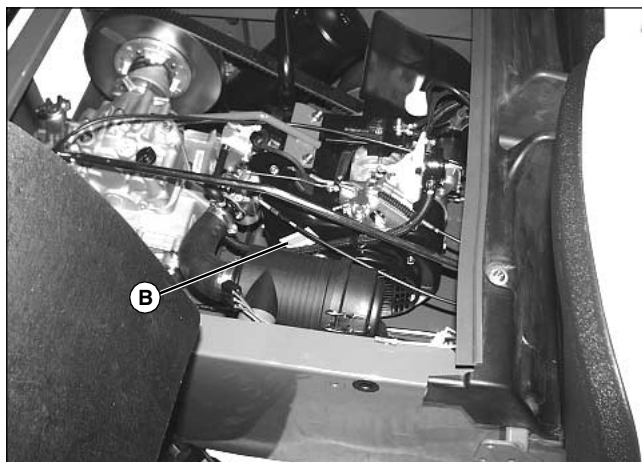
Model TH 6x4: numer identyfikacyjny pojazdu (008001-)

Jeśli konieczny jest kontakt z autoryzowanym centrum obsługi w celu uzyskania informacji dotyczących serwisowania, należy podać numer modelu i numery identyfikacyjne.

Konieczne będzie odszukanie numerów identyfikacyjnych pojazdu. Stosowne informacje należy zapisać w poniższych polach.

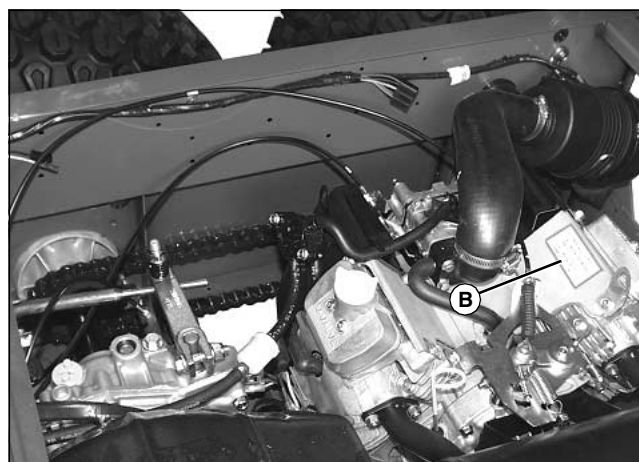


MX32931



MX33443

Uwagi do rysunku: Model TS



MX33297

Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

DATA ZAKUPU:

NAZWA PRZEDSTAWICIELA:

TELEFON PRZEDSTAWICIELA:

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (A):

NUMER SERYJNY SILNIKA (B):

SPIS TREŚCI

Plakietki bezpieczeństwa.....	2
Bezpieczeństwo.....	4
Elementy sterowania	10
Obsługa	11
Wymiana części.....	26
Terminy serwisu.....	27
Serwis olej i smar	28
Serwis silnika.....	29
Serwis skrzyni biegów	36
Serwis instalacji elektrycznej	41
Serwis: różne	46
Usuwanie usterek.....	50
Przechowywanie.....	54
Specyfikacja	56
Deklaracja zgodności	60
Indeks	61

Wszelkie informacje, ilustracje i specyfikacje zamieszczone w niniejszym podręczniku podano na podstawie najcenniejszych informacji dostępnych w dniu publikacji.

Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedniego powiadomienia.

COPYRIGHT© 2008 Deere & Co. John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division Wszelkie prawa zastrzeżone. Poprzednie wydania
COPYRIGHT©

OMM158854 A8 -Polski

PLAKIETKI BEZPIECZENSTWA

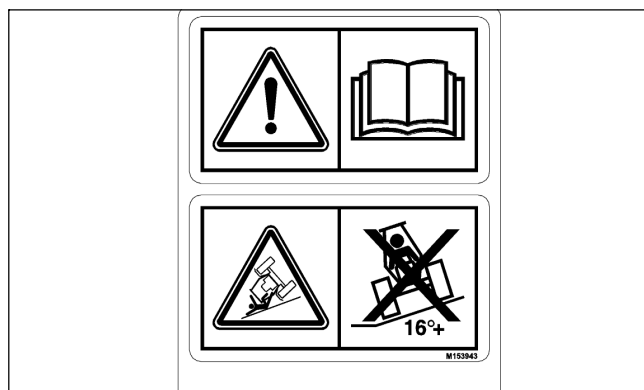


Piktogramy ostrzegawcze

W kilku ważnych miejscach tego pojazdu umieszczono znaki ostrzegawcze, mające na celu oznaczenie potencjalnych zagrożeń.

Zagrożenie identyfikuje się na podstawie piktogramu znajdującego się wewnątrz trójkąta ostrzegawczego. Znajdujący się obok piktogram informuje, w jaki sposób można uniknąć obrażeń. Znaki ostrzegawcze, miejsca w których się znajdują oraz krótkie objaśnienie tekstowe podano w rozdziale Bezpieczeństwo.

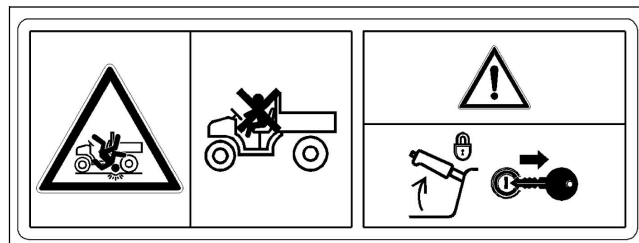
OSTRZEŻENIE - DACHOWANIE POJAZDU LUB WYPADNIĘCIE Z POJAZDU MOGĄ BYĆ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI



M153943

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Manewr zawracania należy przeprowadzać przy bardzo małej prędkości.
- Podczas jazdy w dół stoku lub zbocza należy zawsze używać hamulców. Pojazd może stoczyć się (zjechać w sposób niekontrolowany) w dół.
- Nie wolno przewozić ładunków cięższych niż:
227 kg (500 funtów) w przypadku modelu TS
272 kg (600 funtów) w przypadku modeli TX, TX TURF
544 kg (1000 funtów) w przypadku modelu TH 6x4
- Ładunek należy równomiernie rozłożyć. Ładunek należy unieruchomić.
- Podczas pracy na nierównym lub górzystym terenie należy zmniejszyć prędkość jazdy i ciężar ładunku.

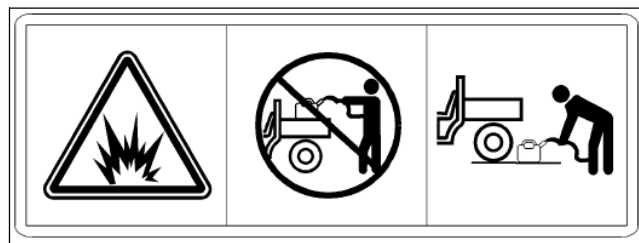
OSTRZEŻENIE: MŁODY WIEK KIEROWCY ZWIĘKSZA RYZYKO ŚMIERTELNEGO WYPADKU



M153941

- Młodzi kierowcy mogą nie być w stanie kierować pojazdem.
- Nie wolno kierować pojazdem osobom poniżej 16 roku życia.
- Przed opuszczeniem pojazdu:
 - Wyłączyć silnik.
 - Zaciągnąć hamulec postojowy.
 - Wyjąć kluczyk.

OSTRZEŻENIE: NALEŻY UNIKAĆ OBRAŻEŃ BĘDĄCYCH WYNIKIEM WYBUCHU



M151630

- Nie wolno umieszczać butli z gazem w skrzyni ładunkowej w trakcie napełniania butli.
- W trakcie napełniania butlę należy postawić na ziemi.

PLAKIETKI BEZPIECZENSTWA

OSTRZEŻENIE: DODATKOWI PASAŻEROWIE MOGĄ WYPAŚĆ Z POJAZDU I PONIEŚĆ ŚMIERĆ



M120055

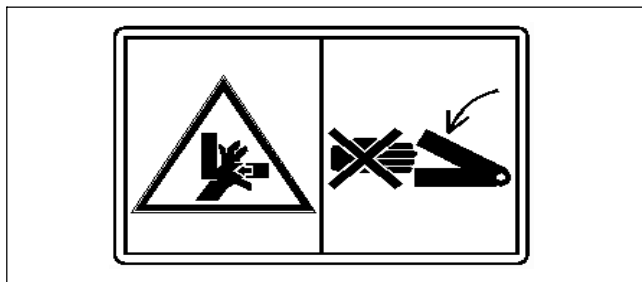
DODATKOWI PASAŻEROWIE MOGĄ WYPAŚĆ Z POJAZDU I PONIEŚĆ ŚMIERĆ

- Na jednym siedzeniu może przebywać maksymalnie jedna osoba.
- Nie wolno przewozić pasażerów w skrzyni lub na innych elementach pojazdu.

DACHOWANIE POJAZDU LUB UPADEK MOGĄ BYĆ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Manewr zawracania należy przeprowadzać przy bardzo małej prędkości.
- Podczas jazdy w dół stoku lub zbocza należy zawsze używać hamulców. Pojazd może stoczyć się (zjechać w sposób niekontrolowany) w dół.
- Podczas pracy na nierównym lub górzystym terenie należy zmniejszyć prędkość jazdy i ciężar ładunku.

UWAGA: ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PODCZAS ZRZUCANIA ŁADUNKU

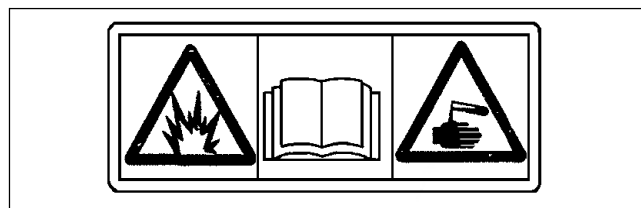


M120057

ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PODCZAS ZRZUCANIA ŁADUNKU

- Zrzut ładunku należy przeprowadzać wyłącznie po zatrzymaniu pojazdu i zaciągnięciu hamulca postojowego. Nie wolno dokonywać zrzutu ładunku w trakcie jazdy.
- Zrzut ładunku należy przeprowadzać wyłącznie na płaskim terenie.
- W czasie opuszczania skrzyni ładunkowej nie wolno umieszczać dłoni za fotelem.
- Aby uzyskać informacje dotyczące właściwego rozłożenia ładunku, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

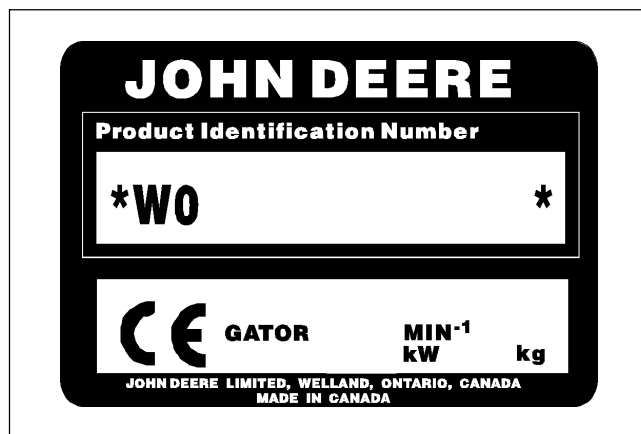
Unikanie obrażeń wywołanych przez gazy i kwasy w akumulatorze



M133159

- Akumulatory zawierają wybuchowe gazy i kwas siarkowy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi akumulatora.
- Instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, z którymi należy się zapoznać przed przystąpieniem do obsługi akumulatora.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi akumulatora.

Plakietka CE



celabel3

Plakietka ta jest częścią płyty znamionowej umieszczonej na pojeździe. Oznacza ona, że dany model pojazdu został zatwierdzony i spełnia standardy dyrektywy Unii Europejskiej 89/392/EEC.

Bezpieczna obsługa

- Przed rozpoczęciem pracy należy ze zrozumieniem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami w instrukcji obsługi i na maszynie.
- Nie należy korzystać z pojazdu w niewłaściwy sposób. To jest pojazd do obsługi osprzętu, nie do celów rekreacyjnych.
- Pojazd nie jest przeznaczony do używania na autostradach ani drogach publicznych. Służy tylko do zastosowań w terenie.
- Podczas pracy w pobliżu jezdni należy zwolnić i zwrócić uwagę na ruch. Należy zachować ostrożność przy zbliżaniu się do zasłoniętych miejsc, krzaków, drzew i innych obiektów mogących ograniczać widoczność.
- Operator zawsze powinien sprawdzać, czy pasażer przestrzega odpowiednich procedur bezpieczeństwa podczas jazdy w pojeździe.
- Pasażer zawsze powinien używać uchwytów.
- Niewłaściwe postępowanie lub jazda rekreacyjna może doprowadzić do wypadków, poważnych uszkodzeń ciała lub śmierci.
- Należy usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów.
- Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu cięgła hamulca po każdej stronie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem.
- Podczas kierowania zawsze należy używać obu rąk.
- Sprawdzić położenie elementów sterujących i sposób ich działania.
- Nie używać osprzętu, jeśli pojazd stoi.
- Nie używać osprzętu, jeśli podniesiona jest skrzynia ładunkowa.
- Przed rozpoczęciem obsługi pojazdu sprawdzić działanie hamulców. W razie potrzeby wyregulować lub naprawić hamulce.
- Aby zapewnić odpowiednie hamowanie i trakcję, nie należy holować żadnego sprzętu ani załadowanej przyczepy, chyba że skrzynia ładunkowa jest pełna.
- Sprawdzić pojazd przed uruchomieniem. Sprawdzić, czy osprzęt jest przymocowany. Należy naprawić lub wymienić uszkodzone, zużyte w znacznym stopniu lub brakujące części. Sprawdzić, czy osłony i pokrywy są w dobrym stanie i odpowiednio zamocowane. Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać wszelkich możliwych regulacji.
- Nie wolno zostawiać bez nadzoru pojazdu z włączonym silnikiem.

- Pracować w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu, w przypadku jazdy w nocy używać świateł.
- Nie wolno obsługiwać pojazdu pod wpływem alkoholu i narkotyków.
- Należy unikać nagłego uruchamiania, zatrzymywania i skrętów.
- Zawsze skręcać na płaskiej powierzchni.
- W trakcie jazdy nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawkę. Bezpieczna obsługa wymaga pełnego zaangażowania.

Bezpieczne parkowanie

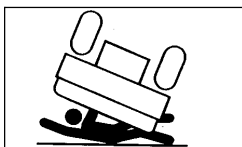
1. Zatrzymać pojazd na płaskiej powierzchni, nie na stoku.
2. Zablokować hamulec postojowy.
3. Wyłączyć silnik.
4. Wyjąć kluczyk.
5. Przed opuszczeniem fotela operatora poczekać, aż silnik i wszystkie ruchome części zatrzymają się.
6. Przed przystąpieniem do naprawy maszyny odłączyć kabel akumulatora od ujemnego bieguna lub odłączyć przewód świecy zapłonowej (w przypadku silników benzynowych).



Ochrona dzieci i zapobieganie wypadkom

- Pojazdem tym nie wolno kierować osobom poniżej 16 roku życia.
- Młodzi kierowcy mogą fizycznie nie być w stanie kontrolować pojazdu lub mogą nie być wystarczająco dojrzały, aby podejmować bezpieczne decyzje w trakcie kierowania pojazdem
- Nie wolno przewozić dzieci jako pasażerów niniejszego pojazdu. Dzieci mogą nie być w stanie siedzieć bezpiecznie w fotelu pasażera i prawidłowo korzystać z uchwytów ręcznych.
- Pasażerowie w trakcie jazdy powinni zawsze korzystać z uchwytów ręcznych.
- Trzypunktowy pas bezpieczeństwa montowany w pojazdach użytkowych wraz z urządzeniem chroniącym kierowcę nie był projektowany z myślą o dzieciach
- Nie wolno przewozić pasażerów, zwłaszcza dzieci, w skrzyni ładunkowej. Nie wolno umieszczać dzieci na wózku lub na przyczepie

- Nie wolno zakładać, że dzieci znajdują się tam, gdzie je ostatnio widziano. Należy uważać na obecność dzieci w pobliżu pojazdu.
- Przed rozpoczęciem cofania lub zawracania należy obejrzeć się do tyłu i dookoła pojazdu, czy w pobliżu nie znajdują się dzieci.
- Należy zawsze zachować ostrożność, kierować pojazdem ostrożnie zarówno do przodu, jak i do tyłu. Ludzie, a zwłaszcza dzieci, mogą pojawić się nagle w miejscu pracy pojazdu.
- Należy zachować szczególną ostrożność zbliżając się do ślepych zaułków, krzaków, drzew lub innych obiektów mogących ograniczać pole widzenia.
- Niewłaściwe użycie lub jazda w celach rozrywkowych mogą prowadzić do wypadków, poważnych obrażeń ciała, a nawet do śmierci.



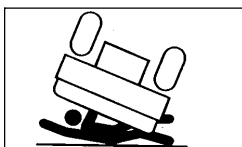
Unikanie nadmiernej prędkości

- Zawsze należy prowadzić pojazd z bezpieczną, dostosowaną do warunków terenowych, widoczności i

pracy oraz zależną od doświadczenia kierowcy prowadzącego pojazd prędkością.

- Należy zachować ostrożność prowadząc pojazd na biegu wstecznym. Należy jechać wówczas powoli i nie wykonywać ostrych skrętów. Przed rozpoczęciem jazdy w tył zawsze należy spojrzeć na znajdujący się za pojazdem obszar.

- Nie wolno jechać z nadmierną prędkością na stromych stokach, zarówno poruszając się w górę, jak i w dół. Należy jechać wówczas powoli i nie wykonywać ostrych skrętów. Przed rozpoczęciem pracy na dużych wzniesieniach należy nabierać odpowiedniego doświadczenia prowadząc pojazd na łagodnych stokach.



Unikanie dachowania

Dachowanie pojazdu może prowadzić do poważnych wypadków kończących się ciężkimi obrażeniami lub śmiercią. Aby uniknąć wypadków,

należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Nie wolno używać pojazdu niezgodnie z przeznaczeniem. Pojazd ten nie został zaprojektowany z myślą o jeździe rekreacyjnej.
- Manewr zawracania należy przeprowadzać przy bardzo małej prędkości. Wykonywanie ostrych skrętów może prowadzić do dachowania pojazdu.

- Należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną uwagę podczas jazdy na stokach i zboczach oraz na nierównym terenie.
- Nie wolno przeciążać pojazdu oraz przewozić niestabilnych, przesuwających się ładunków. Podczas pracy w nierównym terenie lub na wzniesieniach należy zmniejszyć obciążenie pojazdu.
- Nie należy gwałtownie przyspieszać ani hamować jadąc pod górę lub w dół. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stokach i zboczach.
- Należy uważać na dziury, kamienie oraz inne ukryte niebezpieczeństwa.
- Należy unikać jazdy w pobliżu urwisk, rowów, brzegów rzek oraz stawów i innych zbiorników wodnych. Pojazd może nagle przewrócić się, jeśli koło pojazdu zsunie się z krawędzi urwiska lub rowu lub jeżeli krawędź urwiska się zapadnie.
- Podczas pokonywania szczytów wzniesień lub przejeżdżania przez wyboje i nierówności przednie koła pojazdu powinny być wyprostowane.
- W czasie zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z pedału gazu i używać hamulców w celu zmniejszenia prędkości i zachowania kontroli nad pojazdem.
- Nie wolno wprowadzać zmian i modyfikacji w konstrukcji pojazdu.



Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów

- W pojeździe znajdują się siedzenia dla kierowcy i jednego dorosłego pasażera.

- Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów w skrzyni ładunkowej lub w innym miejscu pojazdu, w którym nie znajdują się siedzenia.
- Pasażerowie tacy mogą odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć w wyniku uderzenia przez niebezpieczne przedmioty lub zrzucenia z pojazdu.
- Obecność dodatkowych pasażerów wpływa negatywnie na zdolność kierowcy do kierowania pojazdem oraz zmienia położenie środka ciężkości pojazdu. Dodatkowi pasażerowie mogą również ograniczać pole widzenia kierowcy, zmniejszając bezpieczeństwo jazdy.

Ładunki należy transportować w bezpieczny sposób

- Upewnić się, czy ładunek jest równomiernie rozłożony w skrzyni ładunkowej.

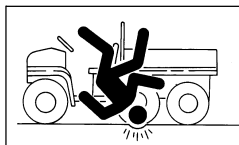
- Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki w skrzyni ładunkowej.
- Zmniejszyć obciążenie skrzyni ładunkowej podczas pracy w terenie nierównym lub pagórkowatym.

Bezpieczne holowanie ładunków przy pomocy pojazdu użytkowego

- Aby zapewnić odpowiednią zdolność hamowania i przyczepność, ciężar holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nie może przekroczyć ciężaru użytecznego (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku, który przekracza maksymalne obciążenie dopuszczalne podczas holowania dla tego pojazdu podane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Droga hamowania zwiększa się wraz z prędkością i ciężarem holowanego ładunku. Należy jechać powoli oraz uwzględnić dodatkowy czas i drogę potrzebne do zatrzymania.
- Holować ładunek z małą prędkością wystarczającą do utrzymania kontroli.
- Holowanie zbyt dużego ładunku może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli na nawierzchniach pochyłych. Podczas pracy na nawierzchniach pochyłych należy zmniejszyć holowany ciężar.
- Nie wolno przewozić dzieci ani innych osób na holowanym sprzęcie ani w środku sprzętu.
- Należy używać tylko zatwierdzonych zaczepów. Do holowania można używać tylko maszyny, która posiada zaczep przeznaczony do holowania. Holowany sprzęt można zaczepiać tylko do odpowiedniego miejsca z zaczepem.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących wartości granicznych ciężarów holowanego sprzętu i holowania na nawierzchniach nachylonych.
- Jeżeli niemożliwe jest cofnięcie do góry po nawierzchni nachylonej z holowanym ładunkiem, wówczas nachylenie jest zbyt strome, aby można było na nim pracować z takim holowanym ładunkiem. Należy zmniejszyć holowany ładunek lub nie podejmować pracy.
- Nie wolno wykonywać ostrych skrętów. Zachować szczególną ostrożność podczas skręcania i pracy na nierównych nawierzchniach. Zachować ostrożność podczas cofania.
- Nie zmieniać biegu na bieg jałowy podczas zjazdu z góry.

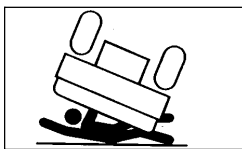
Przed rozpoczęciem jazdy

1. Platformę podłogową należy wyczyścić, jeśli ulegnie zabrudzeniu. Należy także usunąć osad nagromadzony wokół pedałów sterujących. Należy zająć pozycję pośrodku fotela i trzymać obie stopy wewnątrz przeznaczonej do tego celu platformy.
 2. Należy sprawdzić, czy pojazd nie wykazuje oznak zużycia lub uszkodzeń.
 3. Sprzęt zabezpieczający musi być w dobrym stanie i zamontowany w odpowiednich miejscach:
 - Światła.
 - Osłony.
 - Urządzenia zabezpieczające podczas rozruchu.
 4. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się osoby trzecie.
 5. Należy zbadać stan techniczny pojazdu przed każdym jego użyciem w celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń lub awarii urządzenia w odległym miejscu. Należy pamiętać, że w ciągu godziny można przejechać odległość większą, niż można pokonać pieszo przez cały dzień.
- Należy sprawdzić stan opon i kół, dokręcenie elementów konstrukcyjnych kół oraz prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
6. Należy bezpiecznie unieruchomić wszelkie przewożone ładunki.



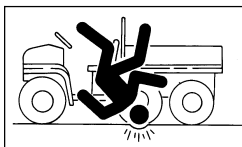
Poruszanie się po nierównym terenie

- Należy korzystać z istniejących już dróg i szlaków. Należy unikać jazdy po terenach takich, jak stoki o niebezpiecznie dużym nachyleniu oraz niemożliwe do pokonania bagna. Należy uważać na garby, dziury w ziemi, koleiny, luźne podłoże oraz na inne przeszkody.
- Należy uważnie obserwować teren, po którym porusza się pojazd. Należy obserwować wszelkie przeszkody i być przygotowanym do odpowiedniej reakcji. Należy zwracać uwagę na wszelkie niebezpieczeństwa.
- Podczas pokonywania szczytów wniesień lub przejeżdżania przez wyboje i nierówności przednie koła pojazdu powinny być wyprostowane.
- Prędkość należy dostosować do stanu drogi, terenu oraz widoczności.
- Pasażer powinien zawsze trzymać się odpowiednich uchwytów.



Wjeżdżanie lub zjeżdżanie ze wzniesienia

- Zawsze należy używać hamulców podczas zjeżdżania ze wzniesień; pojazd z osprzętem, jadąc w dół ze wzniesienia może nabrać prędkości (na wolnym biegu). Efekt hamowania silnikiem lub biegami jest minimalny.
- Ładunek należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć. Hamowanie może spowodować przesunięcie ładunku i wpłynąć na stabilność pojazdu.
- Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku.
- Nie należy prowadzić przy słabej widoczności. Zwolnić w pobliżu szczytu wzniesienia do momentu uzyskania pełnego widoku na drugą stronę. Nie wolno przejeżdżać przez szczyt wzniesienia z dużą prędkością. Po drugiej stronie wzniesienia może znajdować się przeszkoda, ostry spadek, inny pojazd lub osoba.
- Przednie koła utrzymywać na wprost na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy.
- Nie wolno gwałtownie zatrzymywać się lub ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na stoku.
- Jeśli pojazd zatrzyma się lub straci moc podczas wjeżdżania na wzniesienie, należy zaciągnąć hamulec postojowy, aby zatrzymać pojazd na stoku. Utrzymywać kierunek jazdy i powoli zwolnić hamulec. Niespiesznie powrócić do powolnego zjazdu ze wzniesienia, utrzymując kontrolę nad pojazdem. Nie wolno skręcać pojazdem na boki. Pojazd jest bardziej stabilny, jeśli jest skierowany w dół przodem lub tyłem.
- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i nacisnąć hamulce, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.



Poruszanie się w poprzek stoków

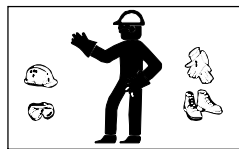
- W czasie jazdy po stoku oraz podczas wykonywania ostrych skrętów należy zmniejszyć prędkość i zachować ostrożność.
- Należy zwrócić uwagę na dziury, kamienie oraz inne ukryte niebezpieczeństwa.
- W czasie jazdy po miękkim podłożu należy lekko skrócić koła w kierunku szczytu w celu utrzymania prostego toru jazdy w poprzek wzniesienia.
- Jeżeli pojazd zaczyna się przechylać, należy skrócić koła w kierunku podnóża wzniesienia w celu odzyskania kontroli nad pojazdem.

Przejazd przez wodę

- Gdy to możliwe, należy unikać wody. Jeśli pasek klinowy zamoknie, zacznie się ślizgać i pojazd straci moc.
- Nie należy przejeżdżać przez wodę, której głębokość jest nieznana dla operatora. Wskazówka — za głęboką wodę uważane są zbiorniki o głębokości przekraczającej 152 mm (6 cali). Opony mogą się ślizgać, utrudniając utrzymanie kontroli nad pojazdem.
- Wybrać jazdy przez zbiornik wodny, gdzie oba nasypy są łagodne. Należy przekroczyć wodę w znanym miejscu.
- Należy jechać powoli, aby uniknąć zatopionych przeszkód i śliskich kamieni.
- Należy unikać przekraczania wody, gdzie działanie pojazdu może spowodować uszkodzenie łożyska drogi wodnej lub erozję brzegu.
- Nie należy używać pojazdu w wodzie o szybkim nurcie.
- Mokre hamulce mogą zmniejszyć możliwość zatrzymania pojazdu. W razie potrzeby należy kilka razy nacisnąć hamulce, aby je osuszyć po przejechaniu przez wodę.

Sprawdzanie osprzętu mocującego koła

- Jeśli osprzęt mocujący koła ulegnie poluzowaniu, może dojść do groźnego wypadku powodującego poważne obrażenia.
- W trakcie pierwszych 100 godzin pracy należy często sprawdzać, czy osprzęt mocujący koła nie poluzował się.
- Osprzęt mocujący koła musi być pozbawiony luzów, a każdorazowo, gdy ulegnie poluzowaniu, musi być dokręcony z określoną wartością momentu obrotowego.



Należy nosić odpowiednie ubranie

- Należy nosić przylegające ubranie i wyposażenie ochronne odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Niektóre warunki pracy mogą wymagać, aby operator i pasażer nosili odpowiednie wyposażenie ochronne podczas pracy pojazdu. Przed uruchomieniem pojazdu należy przygotować się do istniejących i możliwych warunków.
- Lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa lub ubezpieczenia mogą wymagać noszenia dodatkowego wyposażenia ochronnego, takiego jak środki ochrony oczu czy kask ochronny.

- Należy zawsze nosić mocne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać pojazdu z bosymi stopami i w otwartych sandałach.



Bezpieczeństwo pracy i konserwacji sprzętu

- Maszynę powinny obsługiwać wyłącznie wykwalifikowane i odpowiednio przeszkolone osoby

dorośle.

- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi. Obszar powinien być czysty i suchy.
- Nie wolno smarować, naprawiać ani regulować maszyny podczas jazdy. Urządzenia zabezpieczające należy przechowywać na miejscu, gotowe do użycia.
- Należy trzymać ręce, stopy, części ubrania, biżuterię i długie włosy z dala od wszystkich ruchomych części, aby uniknąć wkręcenia ich w ruchome części maszyny.
- Przed przystąpieniem do naprawy należy odłączyć akumulator lub przewód świecy zapłonowej.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być dokręcone.
- Należy podłożyć solidne podpory pod części pojazdu, które należy unieść w celu wykonania czynności serwisowych. Zablokować zatrzaski przed przystąpieniem do obsługi maszyny z podniesionym osprzętem.
- Nie wolno uruchamiać silnika, chyba że zaciągnięto hamulec postojowy.
- Wszystkie części należy utrzymywać w dobrym stanie i prawidłowo instalować. Wszelkie uszkodzenia należy naprawiać możliwie jak najszybciej. Części uszkodzone lub zużyte należy wymienić. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone naklejki bezpieczeństwa lub zawierające instrukcje.
- Aby uniknąć pożaru, z maszyny (w szczególności z silnika) należy usunąć wszystkie osady smaru, oleju lub zanieczyszczenia.
- Nie wolno modyfikować maszyny ani urządzeń bezpieczeństwa. Nieuprawnione zmiany mogą w znacznym stopniu mieć wpływ na działanie maszyny i bezpieczeństwo.
- Podczas obsługi maszyny nie wolno nosić słuchawek i słuchać radia lub muzyki. Bezpieczna obsługa wymaga pełnego zaangażowania.
- Przed przeprowadzeniem spawania na maszynie należy odłączyć kabel uziemienia akumulatora (-) w maszynie lub odłączyć osprzęt od maszyny.

Zapobieganie pożarom

- Przed i po użytkowaniu pojazdu należy usunąć trawę i nagromadzony osad ze schowka silnika oraz z okolic tłumika.
- Jeżeli pojazd wyposażony jest w zawór odcinający paliwo, zawsze należy odciąć jego dopływ gdy pojazd jest garażowany lub transportowany.
- Nie wolno garażować pojazdu w pobliżu źródeł otwartego ognia lub zapłonu, takich jak podgrzewacze wody czy piece.
- Należy często sprawdzać, czy nie ma pęknięć i przecieków w przewodach paliwowych, zbiorniku paliwa, korku wlewu oraz uszczelkach. W razie potrzeby wymienić.

Zakaz modyfikowania pojazdu

Nie wolno wprowadzać nieautoryzowanych przez producenta modyfikacji pojazdu.

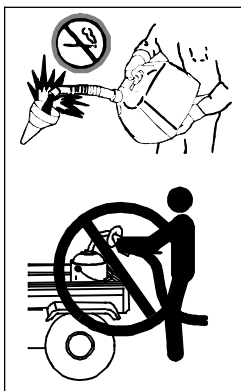
Modyfikacje pojazdu mogą być przyczyną pogorszenia stabilności pojazdu, zwiększając prawdopodobieństwo wywrotki pojazdu, co może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.



Bezpieczeństwo opon

Wybuchowe oddzielenie się od siebie części opony i felg może być przyczyną poważnych obrażeń lub zgonu.

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.
- Zawsze należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach. Nie należy napełniać opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nie wolno spawać ani ogrzewać kół z oponami. Wydzielane przy tym ciepło może spowodować wzrost ciśnienia powietrza, co z kolei może prowadzić do wybuchu. Spawanie może osłabić strukturę koła lub je zdeformować.
- Pompując koła należy stosować wentyl z zaciskiem oraz wąż na tyle długi, aby można było stanąć z boku, a nie przed lub nad układem koła.
- Należy sprawdzać koła i opony pod kątem zbyt niskiego ciśnienia, nacięć, pęcherzy, uszkodzonych lub brakujących nakrętek i śrub mocujących.



Bezpieczne obchodzenie się z paliwem

Aby uniknąć obrażeń ciała lub zniszczeń mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary są wybuchowe:

- Należy zgasić papierosy, cygara, fajki i inne źródła ognia.

- Należy używać wyłącznie

atestowanych, niemetalowych kanistrów na benzynę.

Używając lejka, należy upewnić się, czy jest on wykonany z plastiku i nie posiada ekranu lub filtra.

- Nie wolno odkręcać korka wlewu ani dolewać paliwa w czasie pracy silnika. Przed tankowaniem należy pozostawić silnik do wystygnięcia.

- Nie wolno dolewać paliwa lub spuszczać go z pojazdu w zamkniętych pomieszczeniach. Należy ustawić maszynę na otwartym powietrzu i zapewnić odpowiednią wentylację.

- Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo. W razie rozlania paliwa na ubranie, należy natychmiast je zmienić. W razie rozlania paliwa w pobliżu pojazdu, nie wolno włączać silnika, lecz przemieścić pojazd z dala od rozlanego paliwa. Unikać źródeł zapłonu dopóki opary paliwa nie rozproszą się.

- Nie wolno ustawiać maszyny lub kanistra z paliwem w pobliżu otwartych źródeł ognia, iskier ani płomyków zapalających w bojlerach wodnych lub innych urządzeniach.

- Nie dopuszczać do pożaru lub eksplozji w wyniku wyładowania elektrostatycznego. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon oparów paliwa w nieuziemiałym zbiorniku paliwa.

- Nie wolno napełniać zbiorników w pojeździe, na samochodzie ciężarowym lub przyczepie z plastikową wykładziną. Przed tankowaniem należy zawsze ustawiać kanistry na ziemi, z dala od pojazdu.

- Zdjąć zasilane paliwem wyposażenie z samochodu ciężarowego lub przyczepy i zatankować je na ziemi. Jeżeli jest to niemożliwe, należy zatankować takie urządzenie używając kanistra, zamiast węża dystrybutora.

- Podczas tankowania należy cały czas dotykać pistoletem brzegu zbiornika paliwa lub otworu kanistra. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.

- Nie wolno przepętniać zbiornika paliwa. Mocno zakręcić korek wlewu paliwa.

- Po zakończeniu tankowania zakręcić wszystkie korki kanistrów.

- Nie używać paliwa z domieszką metanolu w silnikach benzynowych. Metanol jest szkodliwy dla zdrowia i środowiska.

Obchodzenie się z odpadami i chemikaliami

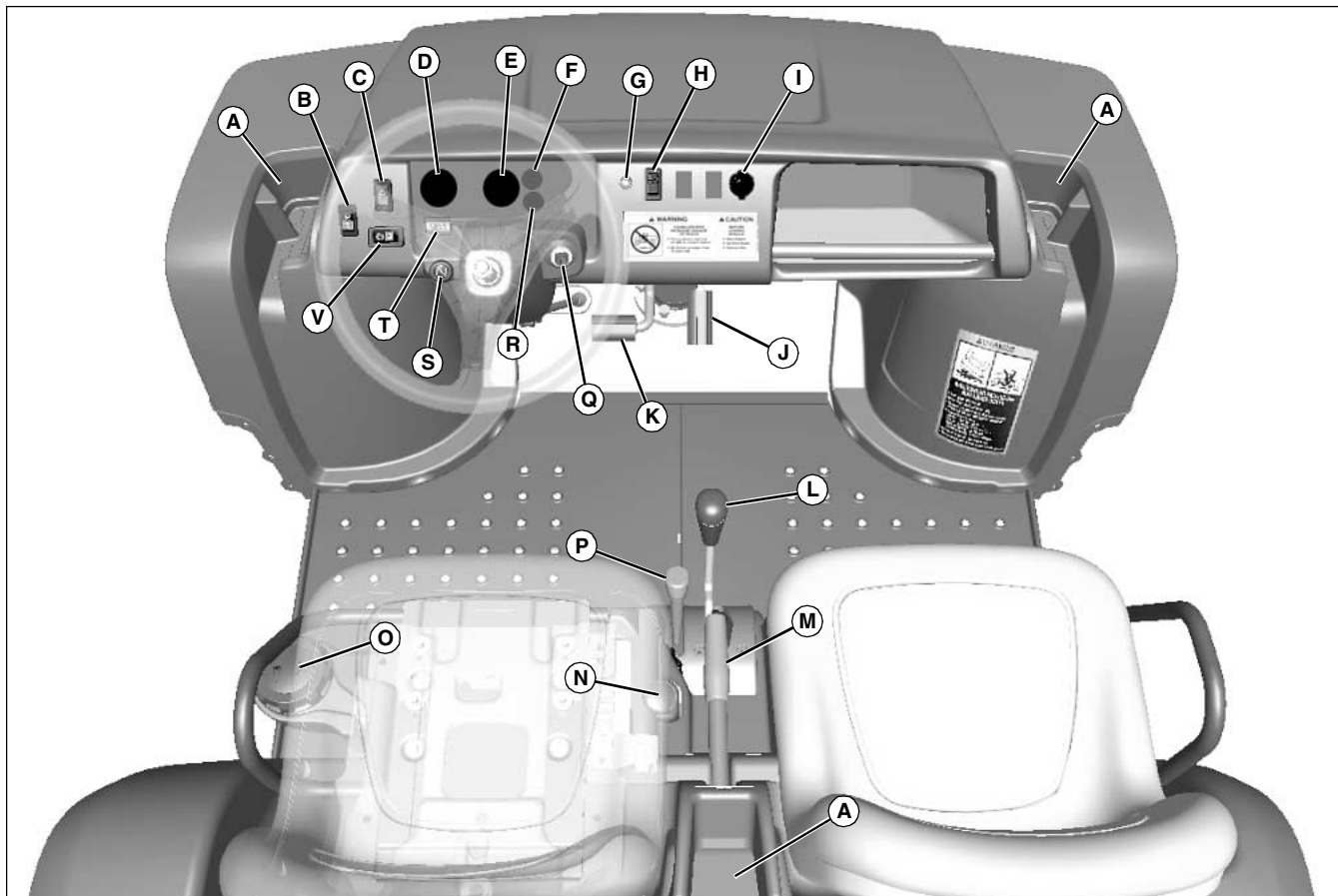
Odpady takie, jak zużyty olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy oraz akumulatory mogą być szkodliwe dla ludzi i dla środowiska:

- Nie wolno używać pojemników na napoje do przechowywania odpadów – ktoś może wypić ich zawartość.

- Należy skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania informacji, jak poddać odpady recyklingowi lub jak ich się bezpiecznie pozbyć.

ELEMENTY STEROWANIA

Elementy sterowania pojazdem



MX40030

Kluczyk Opis

A	Schowek
B	Przełącznik Power Lift skrzyni ładunkowej (opcja)
C	Włącznik świateł awaryjnych (opcja)
D	Woltomierz (opcja)
E	Prędkościomierz (opcja)
F	Kontrolka hamulca postojowego
G	Klakson (opcja)
H	Przełącznik świateł przednich
I	Dodatkowe gniazdko zasilania prądem stałym o napięciu 12 V
J	Pedał przyspieszenia
K	Pedał hamulca

Kluczyk Opis

L	Dźwignia zmiany biegów (skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem)
M	Dźwignia hamulca postojowego
N	Wskaźnik poziomu paliwa
O	Korek zbiornika paliwa
P	Dźwignia układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału)
Q	Stacyjka
R	Kontrolka układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału) (tylko w modelu TH 6x4)
S	Gałka zasysania paliwa
T	Licznik godzin pracy
U	Przełącznik kierunkowskazu (opcja)

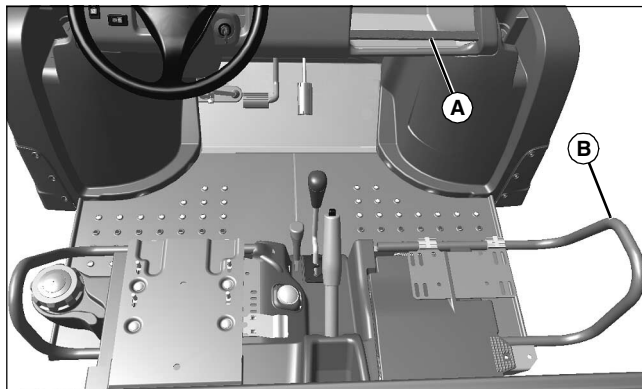
Wykaz codziennych czynności kontrolnych

- ☐ Sprawdzić systemy bezpieczeństwa.
- ☐ Sprawdzić ciśnienie w oponach.
- ☐ Sprawdzić poziom paliwa.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- ☐ Poluzowane elementy konstrukcyjne należy dokręcić.
- ☐ Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu przewodów hamulcowych po obu stronach skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem.
- ☐ Należy upewnić się, że wlot powietrza jest wolny od zanieczyszczeń.
- ☐ Sprawdzić, czy na podłożu, na którym stoi maszyna, nie ma śladów ewentualnych wycieków.
- ☐ Sprawdzić działanie hamulców i hamulca postojowego.

Zapobieganie uszkodzeniom powierzchni plastikowych i lakierowanych

- Nie należy wycierać plastikowych elementów, o ile nie zostały one uprzednio zwilżone.
- Środek odstraszający owady może powodować uszkodzenia powierzchni plastikowych i lakierowanych. W pobliżu pojazdu nie należy rozpylać środków odstraszających owady.
- Należy uważać, aby nie rozlać paliwa na pojazd. Paliwo może powodować uszkodzenia powierzchni. Należy natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.

Używanie uchwytów ręcznych



MX40029

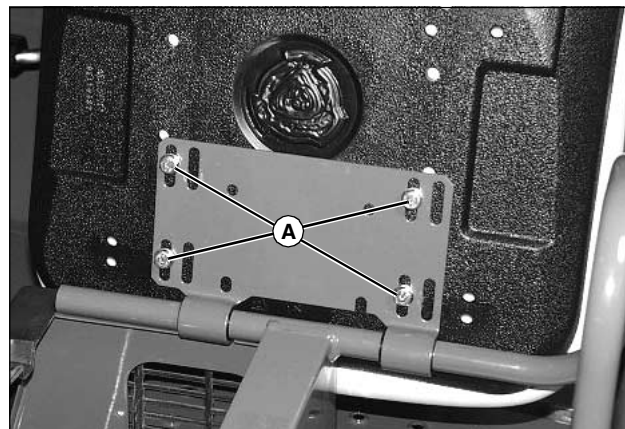
Uwagi do rysunku:Fotele wymontowano, aby zachować przejrzystość ilustracji.

Uchwyty ręczne pomagają pasażerowi w utrzymaniu równowagi. W trakcie jazdy pasażer powinien trzymać się obu uchwytów: drążka (A) oraz poręczy (B) znajdującej się po prawej stronie fotela.

Regulacja fotela standardowego

1. Przechylić fotel do przodu.

UWAGA:Jeżeli fotel został zdjęty, należy zamontować jego ramę w odpowiednich gniazdach we wsporniku. Montując fotel należy zawsze korzystać z zestawu gniazd położonego najbliżej środka pojazdu.



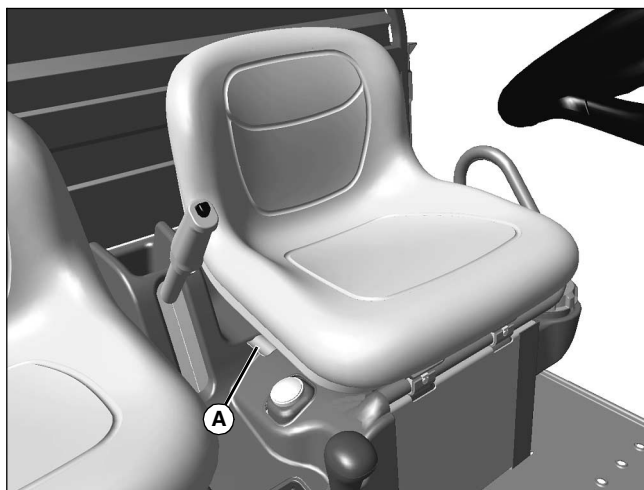
MX33430

Uwagi do rysunku:Na ilustracji przedstawiono fotel pasażera.

2. Przytrzymać fotel i poluzować nakrętki śrub (A).
3. Przesunąć fotel w przód lub w tył w żądane położenie.
4. Dokręcić nakrętki śrub mocujących z momentem 10 N•m (7 lb-ft).

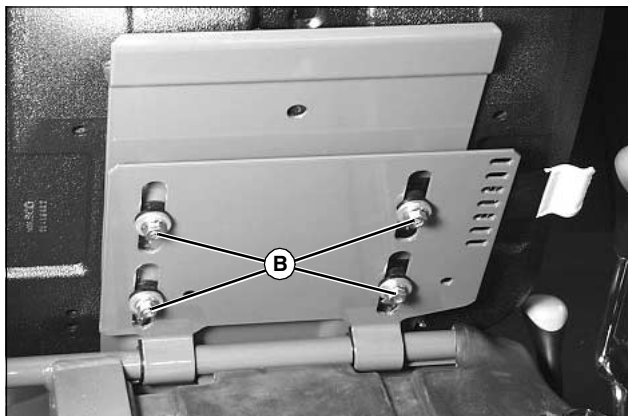
Regulacja fotela operatora za pomocą układu dźwigni (jeśli pojazd jest w ten układ wyposażony)

1. Zatrzymać pojazd i ustawić dźwignię zmiany biegów skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem w położeniu neutralnym (N).
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.



MX32935

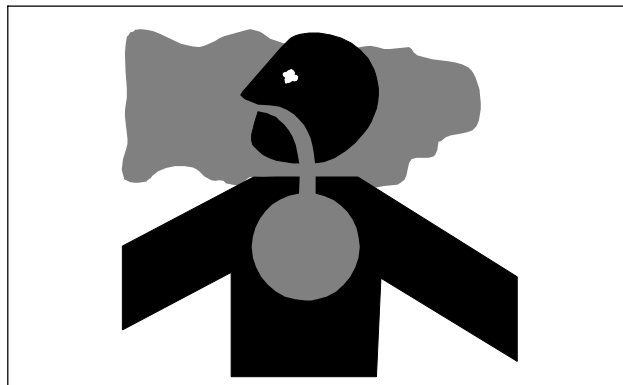
3. Pociągnąć za dźwignię (A) i przesunąć fotel w przód lub w tył, a następnie zablokować go w wybranym położeniu.
4. Zwolnić dźwignię.



MX33434

5. Jeśli wymagane jest ustawienie fotela w dalszym położeniu, odchylić fotel do przodu i poluzować nakrętki (B), trzymając fotel.
6. Przesunąć fotel do przodu lub do tyłu w wybrane położenie.
7. Dokręcić śruby momentem 24 N•m (18 funtów-stóp).

Sprawdzanie układów bezpieczeństwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.

- Począkać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.

Układy bezpieczeństwa zamontowane w pojeździe należy sprawdzić przed każdym użyciem ciągnika. Przed wykonywaniem testów sprawdzających układ bezpieczeństwa należy przeczytać instrukcję obsługi została przeczytana oraz upewnić się, że dobrze znane jest działanie pojazdu.

W celu sprawdzenia poprawności pracy pojazdu należy skorzystać z następujących procedur sprawdzających.

Jeżeli w trakcie jednej z tych procedur stwierdzono awarię, nie należy korzystać z pojazdu. **W celu uzyskania pomocy należy wówczas zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.**

Testy sprawdzające należy wykonywać na otwartej przestrzeni. Należy upewnić się, że w pobliżu nie ma osób trzecich.

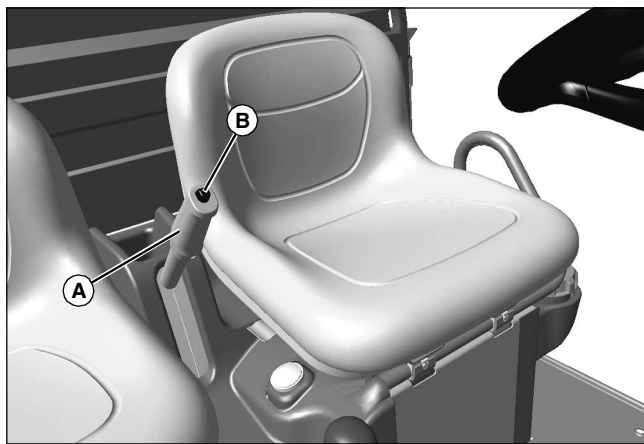
Sprawdzanie układu bezpieczeństwa rozruchu

1. Usiąść na fotelu operatora.
2. Przekręcić kluczyk w położenie STOP.

3. Zablokować hamulec postojowy.
4. Przesunąć dźwignię zmiany skrzyni biegów w położenie jazdy do przodu.
5. Przekręcić kluczyk zapłonu w pozycję startową. Silnik nie powinien uruchomić się. Przekręcić kluczyk zapłonu w stacyjce w położenie OFF.
6. Przesunąć dźwignię zmiany skrzyni biegów w położenie biegu wstecznego.
7. Przekręcić kluczyk zapłonu w pozycję startową. Silnik nie powinien uruchomić się. Przekręcić kluczyk zapłonu w stacyjce w położenie OFF.

Używanie hamulca postojowego

Blokowanie hamulca postojowego:

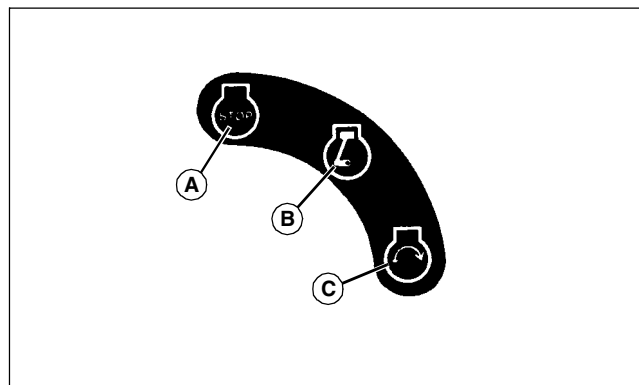


1. Wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
2. Pociągnąć dźwignię (A) i zablokować ją w położeniu włączającym hamulec postojowy.

Odblokowywanie hamulca postojowego:

1. Wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
2. Pociągnąć dźwignię do góry (A).
3. Nacisnąć przycisk (B).
4. Całkowicie opuścić dźwignię.

Używanie stacyjki



W00927

Uwagi do rysunku: Etykieta stacyjki

- A — położenie wyłączenia (STOP): po przestawieniu kluczyka w położenie STOP odłączane jest zasilanie, a silnik nie powinien pracować.
- B — położenie robocze: przestawienie kluczyka z położenia STOP w położenie robocze powoduje uaktywnienie zasilania wszystkich obwodów elektrycznych.
- C — położenie uruchamiania: W celu uruchomienia silnika należy obrócić kluczyk zapłonu w to położenie. Po uruchomieniu silnika należy zwolnić kluczyk (powróci on samoczynnie w położenie robocze). Silnik będzie nadal pracował.

Używanie świateł przednich

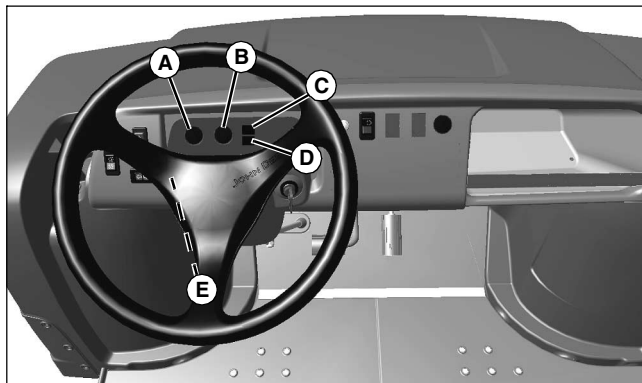
Aby można było włączyć światła, wyłącznik zapłonu/kluczyk musi znajdować się w położeniu roboczym. Jeśli wyłącznik zapłonu/kluczyk zostanie ustawiony w położeniu roboczym, silnik nie będzie pracował, a światła będą włączone przez dłuższy czas, rozładuje się akumulator.

- W celu włączenia świateł przednich nacisnąć górną część ich włącznika.

UWAGA: Po zakończeniu pracy światła należy wyłączyć, a wyłącznik zapłonu/kluczyk przestawić w położenie STOP. W przeciwnym razie rozładuje się akumulator.

- W celu wyłączenia świateł przednich nacisnąć dolną część ich włącznika.

Używanie i sprawdzanie panelu wskaźników



MX33295

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TH 6x4.

A - Woltomierz (jeśli pojazd jest weń wyposażony) -

Wskaźnik ten pokazuje wartość napięcia w układzie elektrycznym. Gdy silnik pracuje, wskaźnik powinien znajdować się w pobliżu środka skali woltomierza. Jeżeli wskaźnik znajduje się w położeniu niskim lub wysokim (obszar czerwony), należy wyłączyć silnik i postępować zgodnie z procedurami diagnostycznymi w celu rozwiązania problemu.

B - Prędkościomierz (jeśli pojazd jest weń

wyposażony) - Prędkościomierz wskazuje prędkość pojazdu w km/h (milach/h).

C - Kontrolka hamulca postojowego - kontrolka ta świeci się, gdy kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu ON i hamulec postojowy jest zaciągnięty.

D - Kontrolka układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału) (dotyczy wyłączenie modelu TH 6x4) -

Kontrolka wspomagania trakcji zaświeci się, gdy dźwignia układu wspomagania trakcji znajduje się w pozycji włączonej oraz gdy układ blokady dyferencjału stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem jest włączony. Kontrolka wspomagania trakcji wyłączy się, jeżeli dźwignia znajduje się w pozycji wyłączonej oraz gdy stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem układ blokady dyferencjału jest wyłączony.

E - Licznik motogodzin - Licznik motogodzin działa i wyświetla liczbę przepracowanych godzin, jeśli kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu ON. Licznik godzinowy pokazuje łączną liczbę godzin pracy silnika. Licznik godzinowy służy do monitorowania korzystania z pojazdu dla celów konserwacyjnych. Licznik ten należy stosować do określenia, czy pojazd osiągnął zalecany okres serwisowy.

Używanie elektrycznego gniazdka dodatkowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Bezpieczna praca wymaga zachowania pełnej koncentracji. W trakcie jazdy nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki.

UWAGA: Natężenie prądu zasilającego podłączone urządzenie nie może przekraczać 10 A.

Wyłączenie silnika kluczykiem zapłonu nie powoduje odcięcia zasilania elektrycznego gniazdka dodatkowego. Urządzenia podłączone do gniazdka dodatkowego będą w dalszym ciągu pobierać prąd, rozładowując akumulator.

- Zdjąć osłonę gniazda 12 V i włożyć w nie wtyczkę podłączanego urządzenia.
- Po odłączeniu wtyczki urządzenia dodatkowego założyć osłonę gniazda.

Używanie przełącznika kierunkowskazu (opcja)

UWAGA: Światła kierunkowskazu migają także po wyłączeniu silnika przez obrócenie wyłącznika zapłonu/kluczyka w położenie STOP. Ich działanie powoduje rozładowanie akumulatora.

- Nacisnąć lewą część przełącznika kierunkowskazu, aby zasygnalizować skręt w lewo.
- Nacisnąć prawą część przełącznika kierunkowskazu, aby zasygnalizować skręt w prawo.
- W celu wyłączenia kierunkowskazu ustawić jego przełącznik w położeniu środkowym, naciskając część przełącznika przeciwną do wciśniętej.

Używanie świateł awaryjnych (opcja)

UWAGA: Światła awaryjne migają także po wyłączeniu silnika przez obrócenie wyłącznika zapłonu/kluczyka w położenie STOP. Ich działanie powoduje rozładowanie akumulatora.

- W celu włączenia świateł awaryjnych nacisnąć górną część ich włącznika.
- W celu wyłączenia świateł awaryjnych nacisnąć dolną część ich włącznika.

Uruchamianie silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.
- Poczekać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.

1. Usiąść w fotelu. Nie uruchamiać silnika.

2. Wcisnąć pedał przyspieszenia, aby sprawdzić skok jałowy układu pedału. Zwolnić pedał.

UWAGA: Pojazd jest wyposażony w przełącznik bezpiecznego rozruchu w położeniu biegu jałowego. Silnik nie uruchomi się, jeżeli dźwignia skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem nie znajduje się w położeniu N (bieg jałowy).

3. Należy upewnić się, że dźwignia skrzyni biegów zintegrowana z dyferencjałem znajduje się w położeniu N (bieg jałowy).

4. Należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nie wolno uruchamiać silnika poprzez zwarcie styków rozrusznika. Ominięcie normalnego obwodu elektrycznego spowoduje, że silnik zostanie uruchomiony na włączonym biegu.

Nie wolno uruchamiać silnika stojąc poza pojazdem. Silnik należy uruchamiać wyłącznie z pozycji fotela kierowcy.

5. Ustawić kluczyk zapłonu w pozycji uruchomienia.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Jak najszybciej otworzyć dławik, wciskając pokrętkę do pozycji pełnego wyłączenia. Praca silnika z włączonym dławikiem po okresie rozgrzewania może doprowadzić do zanieczyszczenia świec.

UWAGA: Dławik jest wyposażony w zatrask i opcjonalną uszczelkę, które zapewniają mu maksymalną ochronę podczas mycia ciśnieniowego lub przy złej pogodzie. W normalnych warunkach nie trzeba używać tych zabezpieczeń. Aby zatrzasnąć i uszczelnić pokrętkę, należy wcisnąć je do końca. Aby rozszczelnić pokrętkę do normalnej pracy, należy je wyciągnąć.



MX40028

6. Gdy silnik jest zimny, wyciągnąć do końca pokrętkę dławika (A).

7. Obrócić kluczyk w pozycję rozruchową.

8. Wcisnąć dławik odpowiednio do potrzeb, aby uzyskać stabilne obroty na biegu jałowym. Gdy silnik pracuje miarowo, wcisnąć pokrętkę do końca.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Rozrusznik może być uszkodzony, jeśli jest używany przez ponad 20 sekund:

- Jeśli silnik nie uruchomi się, należy poczekać dwie minuty przed podjęciem ponownej próby.

9. Przełączyć kluczyk zapłonu w położenie ON, gdy silnik się uruchomi.

- Jeżeli silnik nie uruchomi się w ciągu pięciu sekund, należy przekręcić kluczyk w położenie OFF i odczekać dziesięć sekund przed rozpoczęciem kolejnej próby.
- Przy niskiej temperaturze powietrza nie należy uruchamiać silnika więcej niż trzy razy i należy odczekać 5 minut przed podjęciem kolejnych prób. Czas ten pozwoli na ochłodzenie się rozrusznika, co zapobiega jego uszkodzeniu.

10. Wcisnąć dławik.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno pracować przy maksymalnych obrotach silnika lub pod obciążeniem do momentu, w którym silnik się nagrzeje gdyż może wówczas dojść do uszkodzenia silnika.

11. Aby rozgrzać silnik, należy pozwolić mu pracować przy połowie wartości maksymalnej obrotów przez 2 lub 3 minuty.

Wyłączanie silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dzieci i osoby postronne mogą próbować przemieścić pojazd lub kierować pojazdem pozostawionym bez nadzoru.

Przed pozostawianiem pojazdu bez nadzoru należy zawsze zaciągnąć hamulec postojowy oraz wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie należy zatrzymywać silnika natychmiast po obciążającej lub długiej pracy. Silnik powinien pracować na biegu jałowym przez około 2 minuty, aby zapobiec nagromadzeniu ciepła.

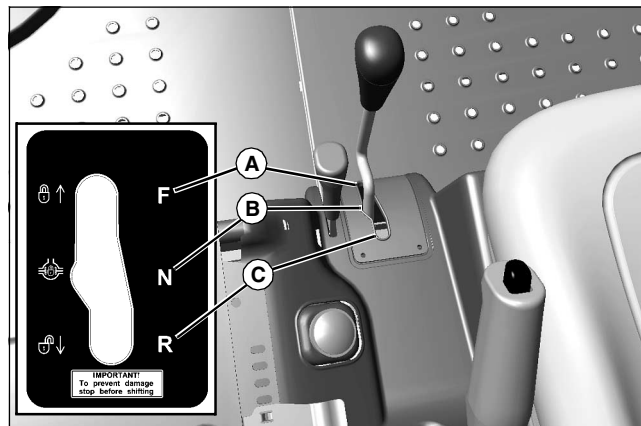
1. Zatrzymać pojazd.
2. Przesunąć dźwignię skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem w położenie N (bieg jałowy).
3. Zablokować hamulec postojowy.
4. Ustawić kluczyk w pozycji OFF.
5. Wyjąć kluczyk.

Używanie układu sterowania jazdą

1. Wcisnąć hamulec, aby zatrzymać pojazd.
2. Wyregulować silnik do dolnej granicy obrotów w położeniu biegu jałowego.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno zmieniać biegów w trakcie jazdy pojazdu lub gdy silnik pracuje na obrotach wyższych niż minimalne. Wcisnąć hamulec aby zatrzymać ruch pojazdu i przesunąć dźwignię zmiany biegów wyraźnie do przodu.

Biegi mogą zgrzytać w trakcie zmiany przy obrotach silnika wyższych od specyfikacji fabrycznej.



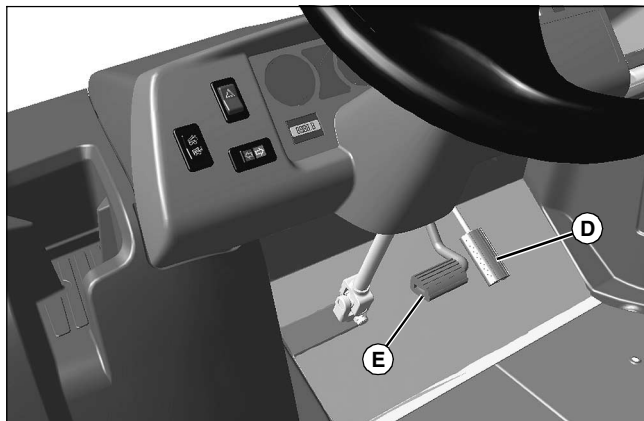
M151644, MX32938

3. Wybór położenia biegu:

- W przód – Przesunąć dźwignię w prawo, a następnie w przód, w położenie (A).
 - Luz – Przesunąć dźwignię w prawo, a następnie w położenie środkowe (neutralne) (B).
 - W tył – Przesunąć dźwignię w prawo, a następnie do tyłu, w położenie (C) biegu wstecznego.
4. W razie potrzeby należy włączyć układ wspomagania trakcji.
 5. Spojrzeć w kierunku, w którym będzie poruszał się pojazd.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Należy zmniejszyć prędkość przed rozpoczęciem hamowania lub skręcania, holując ładunki oraz pracując w niebezpiecznym terenie lub w miejscu, gdzie występuje wiele przeszkód.

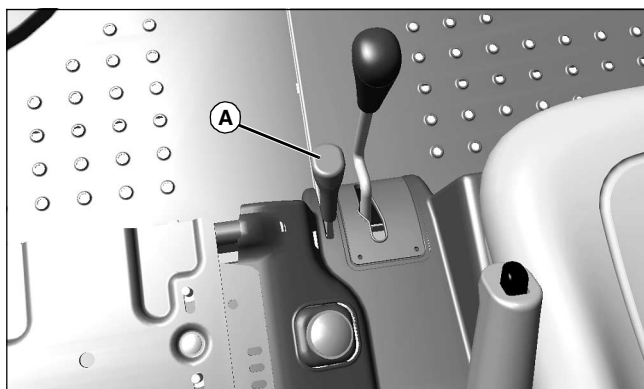


MX32936

6. Powoli i łagodnie wcisnąć pedał przyspieszenia (D), aby rozpocząć jazdę.

7. Zwolnić pedał przyspieszenia, a następnie równo i zdecydowanie wcisnąć pedał hamulca, aby zwolnić lub zatrzymać pojazd.

Używanie układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału)



MX32938

Układ wspomaganie trakcji (A) jest układem blokady dyferencjału, zapewniającym lepszą przyczepność kół tylnych. Włączenie wspomagania trakcji spowoduje, że oba tylne koła zaczną obracać się z jednakową prędkością.

W przypadku modelu TH 6x4 kontrolka układu wspomagania trakcji włączy się, gdy dźwignia układu wspomagania trakcji znajduje się w pozycji włączonej oraz gdy włączony jest układ blokady dyferencjału stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem.

Kontrolka układu wspomagania trakcji wyłączy się, jeżeli dźwignia znajduje się w pozycji wyłączonej oraz gdy stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem układ blokady dyferencjału jest wyłączony.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Jazda z dużą prędkością z włączonym układem wspomagania trakcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Nie należy włączać układu wspomagania trakcji poruszając się z prędkością przekraczającą 16 km/h (10 mi/h).

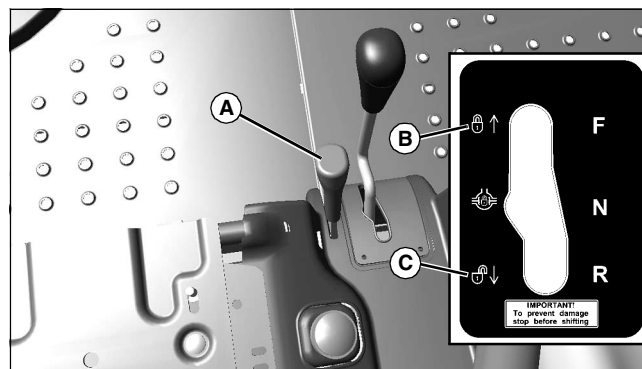
Wykonywanie skrętu przy włączonym układzie wspomagania trakcji spowoduje zwiększenie promienia skrętu pojazdu. Nie należy wykonywać skrętów przy włączonym układzie wspomagania trakcji jeśli pojazd porusza się z prędkością przekraczającą 16 km/h (10 mi/h).

Włączanie układu wspomagania trakcji:

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieprawidłowe stosowanie funkcji wspomagania trakcji może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem:

- Przed włączeniem lub wyłączeniem funkcji wspomagania trakcji należy zmniejszyć prędkość i poczekać, aż koła zaczną obracać się z tą samą prędkością.
- Wyłączyć funkcję wspomagania trakcji podczas jazdy na suchym asfalcie lub betonie.
- Funkcji wspomagania trakcji należy używać tylko wtedy, gdy jest to niezbędne do uzyskania lepszej przyczepności.

1. Należy zatrzymać się lub zmniejszyć obroty silnika do 1/3 wartości maksymalnej lub mniejszej.



M151644, MX32938

2. Przesunąć dźwignię wspomagania trakcji (A) w przód do położenia zablokowanego (B):

- Wspomaganie trakcji będzie włączone tak długo, jak długo dźwignia będzie przesunięta do przodu.

Wyłączanie wspomagania trakcji

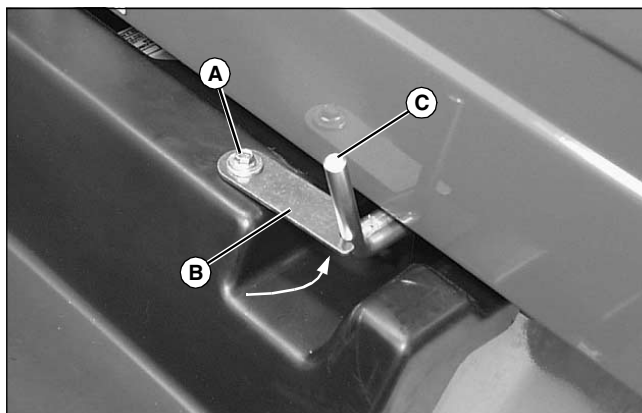
1. Przesunąć dźwignię w tył, w położenie odblokowane (C).
2. Prowadzić pojazd prosto, ze stałą prędkością.
3. Zmniejszyć obroty silnika do poziomu 1/3 (lub mniej) wartości maksymalnej.

Blokowanie i odblokowywanie skrzyni ładunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Należy zapobiegać niezamierzonemu przesunięciu skrzyni ładunkowej. Przed wyłączeniem blokady skrzyni ładunkowej należy upewnić się, czy pojazd został zaparkowany na twardej, równej nawierzchni, i czy zaciągnięty został hamulec postojowy/przełącznik zatrzymania awaryjnego.

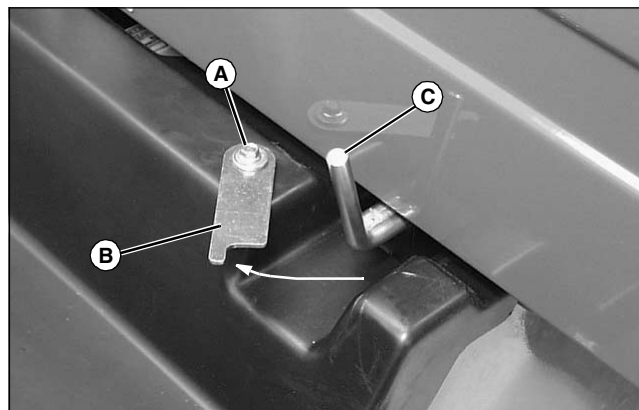
Blokowanie skrzyni ładunkowej



MX4243

1. Poluzować śrubę (A).
2. Obrócić blokadę (B) w kierunku zatrzasku (C).
3. Dokręcić śrubę.

Odblokowywanie skrzyni ładunkowej



MX4244

1. Poluzować śrubę (A).
2. Obrócić blokadę (B) w kierunku przeciwnym do zatrzasku (C).

Podnoszenie i opuszczanie skrzyni ładunkowej

Podnoszenie ręczne

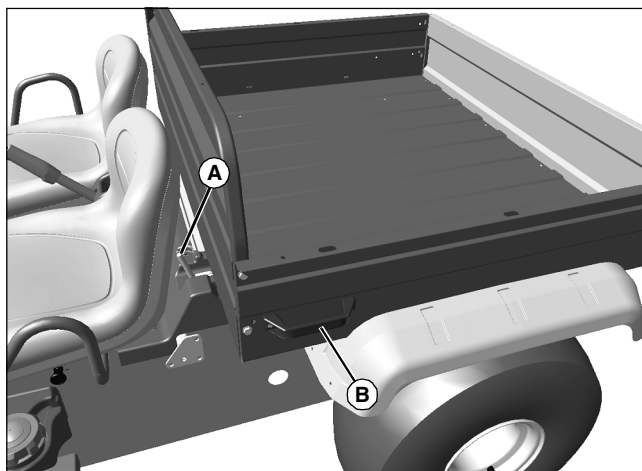


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!

Przed ręcznym podnoszeniem i blokowaniem skrzyni ładunkowej w uniesionej pozycji należy zaparkować pojazd na płaskim podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.

Skrzynia ładunkowa wraz z przewożonym ładunkiem może być ciężka. Należy wyładować część lub cały ładunek aby można było bezpiecznie podnieść skrzynię ładunkową.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Opróżnić ręcznie skrzynię ładunkową.
3. Zwolnić blokadę skrzyni ładunkowej.

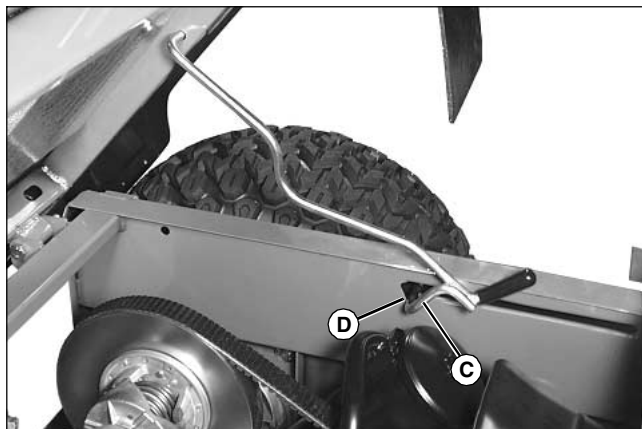


MX32939

4. Zwolnić zatrask (A) naciskając go do wewnątrz, w kierunku środka pojazdu. Podnieść ręcznie skrzynię ładunkową za pomocą uchwytu (B), znajdującego się z boku skrzyni.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Skrzynia ładunkowa może się zsunąć, jeśli nie została odpowiednio zabezpieczona. Wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki i bezpiecznie zablokować drążek wspornika przed wykonywaniem wszelkich prac pod podniesioną skrzynią ładunkową.



MX33436

5. Wcisnąć drążek wspierający (C) do gniazda (D), gdy skrzynia jest uniesiona maksymalnie do góry.

6. Aby opuścić skrzynię, należy ją nieznacznie podnieść, używając do tego uchwytu.

7. Wyjąć dolny koniec drążka wspierającego z gniazda zatrasku.

UWAGA: Po opuszczeniu skrzyni drążek wspierający zatrzaśnie się pod przednią częścią skrzyni.

8. Powoli opuścić skrzynię ładunkową. Drążek wspierający przesunie się wzdłuż prowadnicy.

9. Naciskać uchwyt skrzyni ładunkowej do momentu zatrzaśnięcia drążka wspierającego ze słyszalnym trzaskiem.

Układ Power Lift (opcja)

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Odgłos „kliknięcia” lub „uruchomienia zapadki” w czasie, gdy skrzynia ładunkowa jest całkowicie podnoszona lub opuszczana, lub gdy skrzynia jest bardzo obciążona, wskazuje na ześlizgnięcie się połączenia siłownika. Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu lub uszkodzeniu, należy jak najbardziej ograniczać ślizganie połączenia. Siłownik układu Power Lift (podnoszenia mechanicznego) nie powinien działać poza pełnym skokiem i nie należy przekraczać nośności skrzyni ładunkowej.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

2. Zwolnić blokadę skrzyni ładunkowej.

3. Ustawić kluczyk w pozycji ON.



MX30608, MX32936

4. Przełącznik skrzyni ładunkowej (A) znajduje się po lewej stronie panelu wskaźników.

5. Podnieść skrzynię, naciskając i przytrzymując górny przełącznik lub ramię (B). Zwolnić przełącznik, gdy skrzynia znajdzie się na odpowiedniej wysokości zrzutu lub gdy osiągnie maksymalną wysokość.

UWAGA: Umożliwienie krótkiego poślizgu sprzęgła siłownika układu Power Lift (odgłos klikania lub grzechotania) po całkowitym opuszczeniu skrzyni pozwoli na zabezpieczenie skrzyni oraz na zredukowanie grzechotania wywołanego drganiem pojazdu.

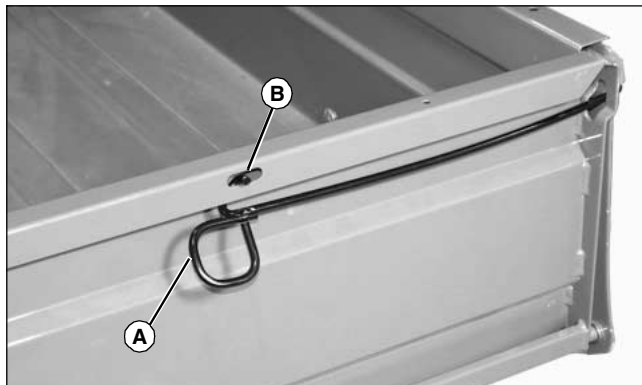
6. Całkowicie opuścić skrzynię ładunkową, naciskając i przytrzymując dolny przełącznik lub ramię (B).

7. Przekręcić kluczyk zapłonu w pozycję WYŁĄCZONY.

Obsługa klapy tylnej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Siedzenie przeznaczone jest dla operatora i jednego pasażera. Nie jest dozwolone przewożenie osób w skrzyni ładunkowej ani na tylnej klapie. Dodatkowe osoby mogą spaść, ulec poważnym obrażeniom ciała lub zginąć.

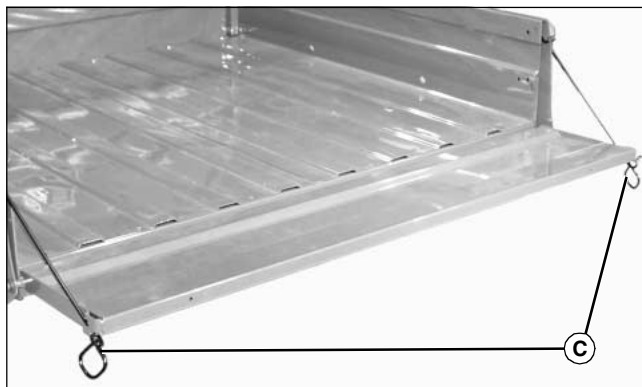


MX31765

1. Wcisnąć i pociągnąć pierścień (A) zatrzasków klapy tylnej, aby je wyciągnąć z otworów (B) w klapie tylnej.
2. Wyciągnąć blokadę z gniazdz.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Podczas podnoszenia i opuszczania tylnej klapy pręty blokujące mogą się gwałtownie wysunąć na zewnątrz w kierunku operatora. Należy stanąć na środku tylnej klapy i powoli obniżyć lub podnosić klapę, aby pręty blokujące nie dotknęły operatora.



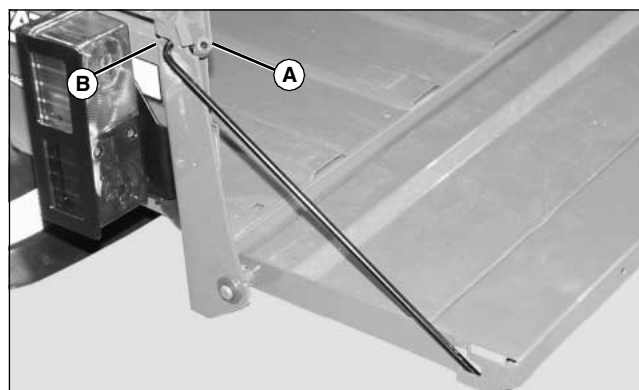
MX31766

3. Opuścić klapę tylną do momentu, w którym spocznie ona na końcach zatrzasków (C).

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Tylną klapę należy całkowicie opuszczać tylko po to, aby rozładować skrzynię ładunkową. Nie wolno prowadzić pojazdu ze zwisającą tylną klapą. Tylna klapa może dotykać opon i spowodować uszkodzenie.

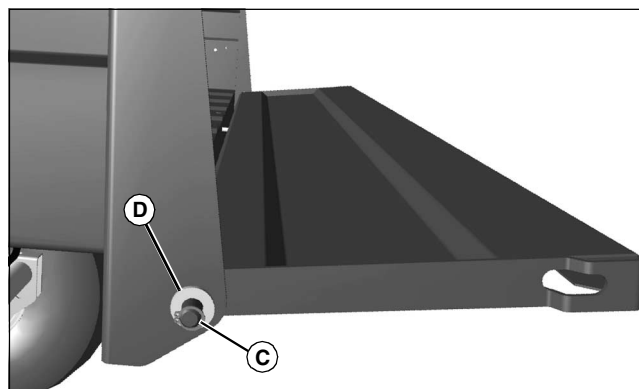
4. Aby podnieść klapę tylną, należy powoli pchnąć ją do góry. Pociągnąć do wewnątrz i w górę pierścień zatrzasku w celu umieszczenia drążka w odpowiednim gnieździe w klapie tylnej.

Zdejmowanie tylnej klapy



MX31006

1. Zdjąć i zachować tuleje gumowego przewodu z końców pręta blokującego (A).
2. Podnieść tylną klapę i obrócić pręty blokujące, aby je wyjąć z gniazd (B) po obu stronach skrzyni ładunkowej.
3. Wyjąć drążki zatrzasku po obu stronach klapy tylnej.
4. Przytrzymać klapę tylną ręką.



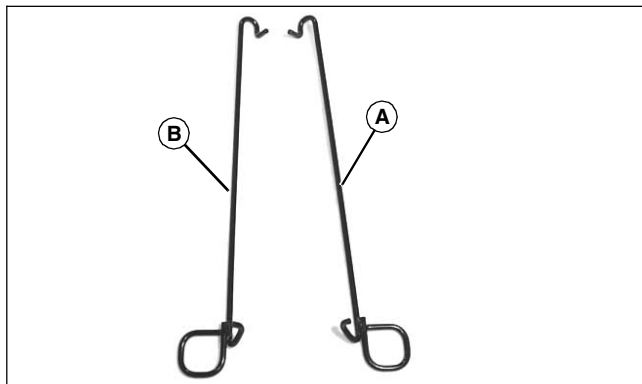
MX31008

5. Wyjąć pierścień przytrzymujący (C) i tuleję (D) z każdego końca drążka klapy tylnej.
6. Przesunąć boki klapy tylnej tak, aby koniec drążka klapy wyszedł ze wspornika pojemnika do przewożenia towarów.
7. Wyciągnąć odłączony koniec klapy tylnej z skrzyni ładunkowej na tyle, aby wyczyścić wspornik pojemnika i

umożliwić wsunięcie klapy tylnej w przeciwnym kierunku w celu całkowitego wyjęcia.

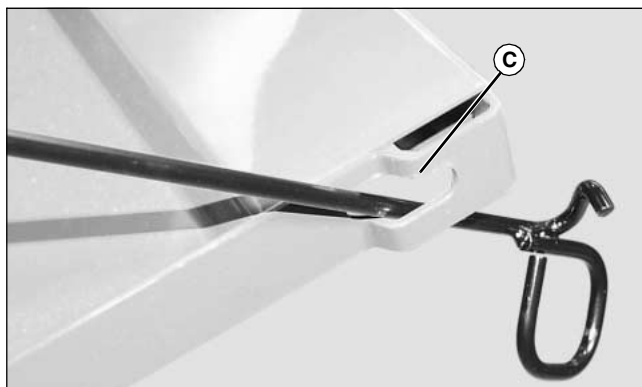
8. Aby założyć, powyższe czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Zakładanie prętów z zatrzaskami mocujących pokrywę tylną



MX31768

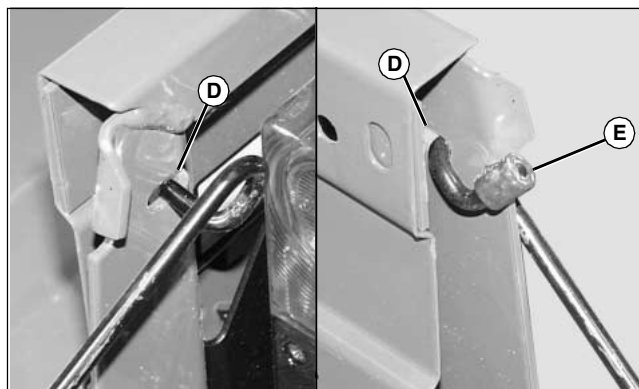
1. Określić prawy (A) i lewy (B) pręt.



MX31769

Uwagi do rysunku:Widok z lewej strony.

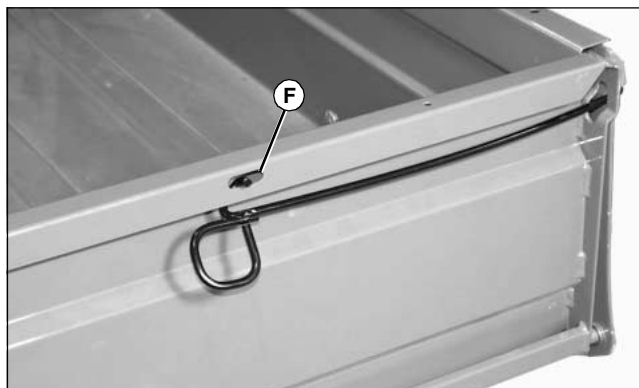
2. Poprowadzić pręt przez otwór tylnej klapy (C), jak pokazano na ilustracji.



MX31770, MX31771

3. Podnieść nieznacznie tylną klapę do góry. Włożyć koniec pręt przez gniazdo (D) do wspornika skrzyni ładunkowej. Obrócić pręt dookoła wspornika w celu zablokowania.

4. Założyć gumową tuleję przewodu na koniec pręta (E).



MX31765

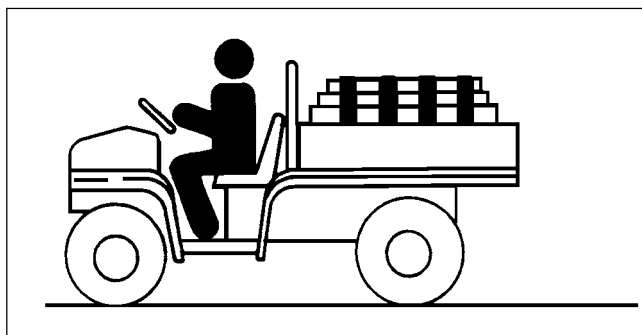
5. Podnieść tylną klapę, przesuwając w dół i do góry zatrzask, aby włożyć pręt do gniazda (F) w górnej szynie.

Ładowanie skrzyni ładunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!Pojazd może stać się niestabilny, jeśli skrzynia ładunkowa została nieprawidłowo załadowana. Należy unikać przewożenia luźnych i poruszających się ładunków oraz nierównomiernego rozłożenia ładunku.

- Nie wolno załadowywać skrzyni ponad poziom jej osłony.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki w skrzyni ładunkowej.
- Nie wolno przewozić ładunków cięższych niż dopuszczalna nośność.



M78553

Maksymalna dopuszczalna ładowność skrzyni załadunkowej na płaskim terenie wynosi:

- Model TS – 227 kg (500 funtów)
- Model TH 6x4 – 454 kg (1000 funtów)

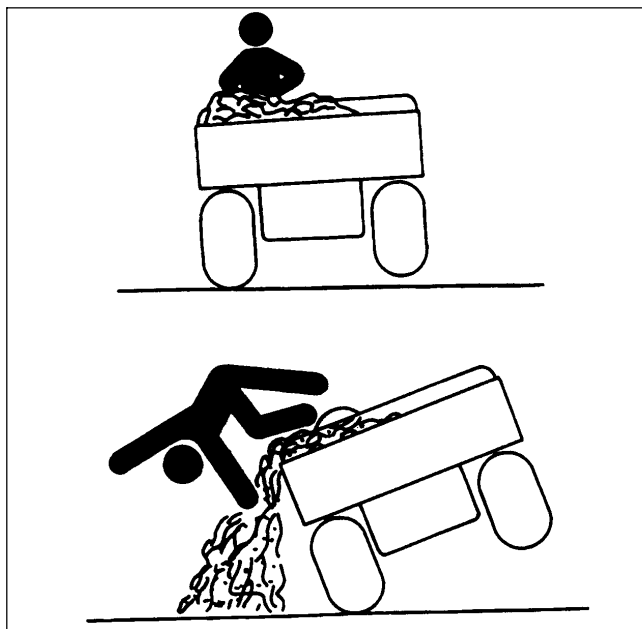
Obciążenie należy zmniejszyć o połowę, jeśli założono opony umożliwiające jazdę po ich przebicciu (typu Run-flat - EMT).

Zmniejszyć obciążenie o połowę podczas pracy w trudnym, pagórkowatym lub podmokłym terenie. Nie należy przeciążać pojazdu. Ograniczyć masę ładunków, tak aby można je było bezpiecznie kontrolować.

Zmniejszyć prędkość i zwrócić szczególną uwagę podczas pracy w trudnym, pagórkowatym lub podmokłym terenie.

Dokładnie zaczepić i równomiernie rozłożyć obciążenia w skrzyni podczas ładowania obiektów do pojazdu. Przesunięcie ładunku wpłynie na stabilność.

Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.



M78556

Unikać skoncentrowanych obciążeń z tyłu lub po bokach skrzyni ładunkowej, aby uniknąć przewrócenia się pojazdu. Sprawdzić, czy ładunek jest równomiernie rozłożony.

Ponieważ istnieje duża różnica w wadze między suchym i mokrym piachem, jedynym sposobem określenia prawdziwej wagi ładunku jest użycie wagi.

Na przykład suchy piasek ważący 114 kg (550 funtów) będzie zajmował około 1/2 objętości skrzyni ładunkowej modelu TS.

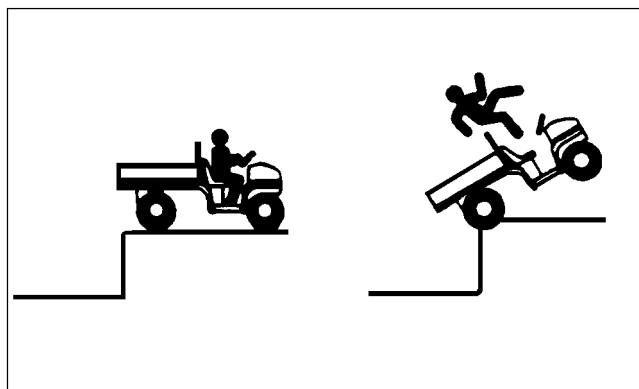
Na workach i innym materiałach drukuje się zwykle ich wagę.

Opróżnianie skrzyni załadunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Podnoszenie obciążonej skrzyni ładunkowej zmienia środek ciężkości. Podczas podnoszenia skrzyni ładunkowej w celu jej opróżnienia pojazd powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od krawędzi wzniesienia lub spadku.

Pełna skrzynia ładunkowa może być bardzo ciężka. Nie wolno podejmować próby ręcznego podnoszenia pełnej skrzyni ładunkowej. Przed ręcznym podniesieniem skrzyni ładunkowej należy ją rozładować.



M78552

1. Przetawić pojazd do miejsca rozładunku.
2. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO).
3. Otworzyć klapę tylną.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Natychmiast zatrzymać wyładunek, jeżeli wystąpi poślizg sprzęgła siłownika. Całkowicie obniżyć skrzynię ładunkową i przed zrzuceniem ładunku ze skrzyni ładunkowej ręcznie usunąć jego nadmiar.

4. Podnieść skrzynię ładunkową w celu rozładowania.
5. Obniżyć pustą skrzynię.

6. Zamknąć tylną klapę. Nie prowadzić pojazdu z poniesioną skrzynią.

Holowanie

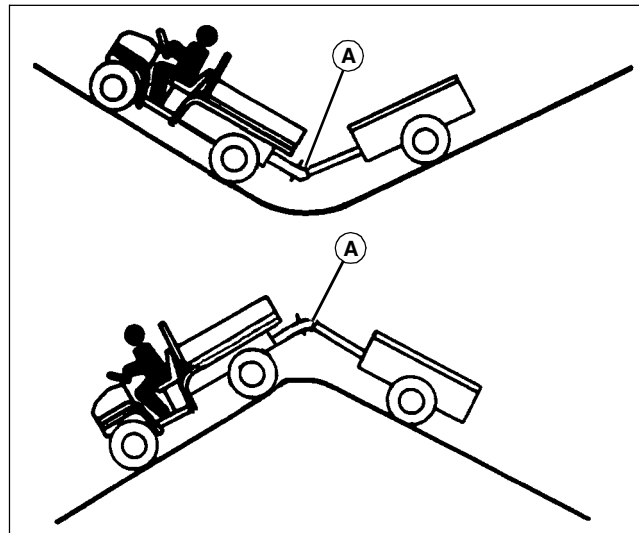


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Holowanie zbyt dużego ładunku może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli na nawierzchniach pochyłych. Droga hamowania zwiększa się wraz z prędkością i ciężarem holowanego ładunku.

Nie wolno holować ładunku, który przekracza maksymalne obciążenie dopuszczalne podczas holowania dla tego pojazdu podane w niniejszej instrukcji obsługi.

- Aby zapewnić odpowiednią zdolność hamowania i przyczepność, ciężar holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nie może przekroczyć ciężaru użytecznego (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku, który przekracza maksymalne obciążenie dopuszczalne podczas holowania dla tego pojazdu podane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie wolno holować ładunku, którego masa przekracza:
 - Model TS – 408 kg (900 funtów)
 - Model TH 6x4 – 635 kg (1400 funtów)
- Siła nacisku na hak holowniczy nie może przekraczać 45 kg (100 funtów).
- Holować ładunek z prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Bardzo duże kąty, takie jak w przypadku wysokich przejazdów kolejowych, mogą spowodować duże obciążenia zginające na połączeniu zaczepu (A). Podczas przejazdu przez tereny, na których występują warunki wspomniane powyżej, należy używać zaczepu kulowego.



M78554

- Zawsze należy korzystać z zalecanego zaczepu i punktu zaczepienia dostarczanych dla niniejszego pojazdu. Nie wolno dokonywać jakichkolwiek modyfikacji zaczepu lub punktów zaczepienia.

Używanie odpowiednich opon i ciśnienia w oponach

Opony



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała oraz śmierci. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może być przyczyną utraty stabilności i kontroli nad pojazdem.

Zalecane jest korzystanie z zatwierdzonego, oryginalnego wyposażenia lub opcjonalnego firmy John Deere. Aby uzyskać najlepszą możliwą jakość pracy i jazdy maszyny, nie należy stosować opon o różnym rozmiarze, różnego typu czy o różnym miejscu montażu. Niestosowanie się do wskazówek w trakcie zakładania opon może być przyczyną gorszej jakości pracy pojazdu, utraty przyczepności i małej kontroli nad pojazdem.

Opony klockowe

- Opony 22.5x10-8 założone z przodu.

- Opony 25x12-9 założone z tyłu.

Uniwersalne do prac ciężkich (HDAP)

- Opony 22.5x10-8 założone z przodu.
- Opony 25x13-9 założone z tyłu.

Opony darniowe

- Opony 22.5x10-8 założone z przodu.
- Opony 25x12-9 założone z tyłu.

Opony typu Run-Flat – EMT

- Opony 22x11-10 założone z przodu.
- Opony 25x11-10 założone z tyłu.

Ciśnienie w oponach



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nieprawidłowe naprawy mogą doprowadzić do wybuchowego oderwania się opony od części felgi:

- Nie wolno podejmować próby montażu opony bez odpowiedniego wyposażenia i doświadczenia niezbędnego do wykonywania tych prac.
- Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia.
- Nie spawać i nie podgrzewać koła z oponą. Ciepło może spowodować wzrost ciśnienia powietrza, a w wyniku tego wybuch. Spawanie może konstrukcyjnie osłabić lub odkształcić koło.
- Podczas pompowania nie stać przed ani na oponie. Należy używać wentylu z zaciskiem i wystarczająco długiego węża przedłużającego, aby można było zachować bezpieczną odległość.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nadmierne pompowanie może spowodować uszkodzenie opon i pogorszenie jakości jazdy. Niedostateczne pompowanie może spowodować uszkodzenie kół w trakcie jazdy na nierównym terenie.

Dokładny miernik niskich ciśnień można zakupić u sprzedawcy firmy John Deere.

1. Sprawdzić, czy opony nie uległy uszkodzeniu.
2. Sprawdzić ciśnienie w oponach za pomocą odpowiedniego manometru.
3. W razie potrzeby uzupełnić lub usunąć powietrze z opon.

Opona	Ciśnienie
Przód i tył (opony klockowe, darniowe, oraz uniwersalne do prac ciężkich - HDAP)	41 kPa (6 psi)
Przód i tył (Opony typu Run-Flat – EMT)	28-34 kPa (4-5 psi)

Łańcuchy antypoślizgowe

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Poluzowane łańcuchy założone na oponach mogą spowodować uszkodzenie pojazdu. Okresowo należy sprawdzać przyleganie łańcuchów, a w razie potrzeby wyregulować je.

UWAGA: «W przypadku modeli Gator TH 6x4 i M, łańcuchy są dostępne wyłącznie na ostatnią parę kół tylnych.

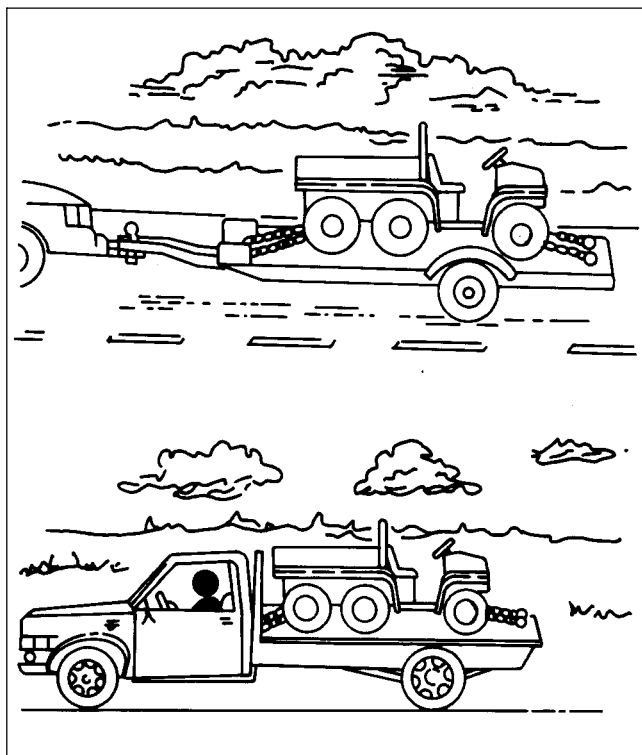
Łańcuchy na tylne koła są dostępne wyłącznie u przedstawiciela firmy John Deere.

Transport pojazdu

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno holować pojazdu z prędkością większą niż 32 km/h (20 mil/h). Holowanie pojazdu z prędkością powyżej 32 km/h (20 mil/h) spowoduje uszkodzenie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem. Aby uniknąć uszkodzenia, należy przewozić pojazd na przyczepie o dużej ładowności lub na odpowiednio dużej ciężarówce.

Nie wolno umieszczać kół przednich na wózku używanym do przewożenia samochodów.

UWAGA: Ograniczenia przestrzeni mogą być różne zależnie od producenta ciężarówki. Ciężarówki z krótką ramą nie spełniają wymagania dotyczącego niezbędnej długości i nie mogą pomieścić pojazdu.



W00905

1. Wjechać pojazdem na przyczepę lub na ciężarówkę.
2. Należy pozostawić dźwignię zmiany biegów ustawioną na biegu do jazdy do przodu lub do tyłu.
3. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
4. Przymocować maszynę do przyczepy lub ciężarówki używając wytrzymałych pasów, łańcuchów lub kabli.
5. Należy wyposażyć przyczepę lub ciężarówkę we wszystkie niezbędne światła i oznaczenia wymagane przez przepisy lokalne, wojewódzkie lub państwowe.

6. Należy zdjąć lub zabezpieczyć opcjonalne wyposażenie pojazdu, jeśli pojazd jest w nie wyposażony.

WYMIANA CZĘŚCI

Literatura dotycząca konserwacji

Chcąc nabyć egzemplarz katalogu części lub instrukcji technicznej pojazdu, należy zadzwonić pod numer telefonu:

- **USA i Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Pozostałe kraje:** Sprzedawca firmy John Deere.

Części

Zalecamy stosowanie wysokiej jakości części i smarów firmy John Deere, dostępnych u sprzedawcy firmy John Deere.

Numery części mogą ulec zmianie, przy składaniu zamówienia należy podawać numery części podane poniżej. Jeżeli numer danej części uległ zmianie, sprzedawca dysponuje najnowszym numerem tej części.

Przy składaniu zamówienia na części sprzedawca firmy John Deere wymaga podania numeru seryjnego lub numeru identyfikacyjnego produktu (PIN) znajdujący się w pojeździe lub maszynie. Są to numery opisane w rozdziale Identyfikacja Produktu niniejszego podręcznika.

Zamawianie części zamiennych online

W celu zamówienia części zamiennych i uzyskania informacji należy odwiedzić stronę internetową <http://JDParts.deere.com>

Numery katalogowe

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY
Filtr oleju silnikowego	AM107423
Wkład filtra powietrza	M113621
Filtr paliwa	AM116304
Świeca zapłonowa	• Model TS: M802138 • Model TH 6x4: M138938
Pasek napędowy	M150046

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY
Bezpieczniki:	
10 A	57M7121
15 A	99M7065
20 A	57M7120
25 A	99M7069
30 A	57M7146
40 A	99M7104
Akumulator	TY25221
Zespół reflektora świateł przednich	VGA10008
Żarówki reflektorów świateł przednich	AM118013
Kontrolki panelu wskaźników	AR62407

(Numery katalogowe mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Poza USA numery te mogą być inne).

TERMINY SERWISU

Konserwacja pojazdu

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Praca w warunkach ekstremalnych może wymagać zwiększonej częstotliwości przeglądów:

- Komponenty silnika mogą się zabrudzić lub zatkać podczas pracy w warunkach ekstremalnego ciepła, zapylenia lub w innych trudnych warunkach.
- Olej silnika może ulec degradacji, jeżeli maszyna będzie stale pracowała przy niskich obrotach silnika lub przez częste, krótkie okresy czasu.

Prosimy korzystać z poniższych planów wykonywania rutynowych czynności konserwacyjnych pojazdu.

Docieranie

Po pierwszych 8 godzinach pracy:

- Sprawdzić i dokręcić śruby mocujące kół tylnych z odpowiednim momentem obrotowym.
- Wymienić olej silnikowy i filtr (opcja).
- Sprawdzić naprężenie łańcucha rozrządu (model TH 6x4).

Co 50 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Wymienić olej silnikowy.
- Nasmarować końcówki smarujące (trzępnie obrotowe osi przedniej i złącza skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem).
- Sprawdzić naprężenie łańcucha napędowego (model TH 6x4).
- Nasmarować łańcuch napędowy (model TH 6x4).
- Sprawdzić poziom oleju skrzyni biegów.

Co 100 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Wymienić olej silnikowy i filtr.

Co 200 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Wymienić świecę zapłonową.
- Wymienić wkład filtra powietrza.

- Sprawdzić zawór odpylający filtra powietrza.
- Wymienić filtr paliwa.
- Sprawdzić pochłaniacz iskier.
- Sprawdzić stan paska napędowego.
- Sprawdzić przyciski zużycia sprzęgła.
- Sprawdzić stan akumulatora, w razie konieczności wyczyścić.
- Sprawdzić i dokręcić śruby mocujące kół tylnych z odpowiednim momentem obrotowym.
- Sprawdzić i dokręcić elementy konstrukcyjne pojazdu.

Co 300 godzin pracy

- Wyregulować luz zaworu silnika (w celu przeprowadzenia prac serwisowych należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere).
- Sprawdzić i dokręcić śruby koła przedniego z odpowiednim momentem obrotowym.

Co 800 godzin pracy lub co 24 miesiące

- Wymienić olej skrzyni biegów.
- Wymienić pasek klinowy.

SERWIS OLEJ I SMAR

Smary

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Używać smarów firmy John Deere, aby uniknąć awarii i przedwczesnego zużycia komponentów.

Zalecane smary firmy John Deere są skuteczne w zakresie średnich temperatur powietrza od -29 do 135 stopni Celsjusza (-20 do 275 F).

W przypadku pracy poza tym zakresem temperatur, należy zapytać przedstawiciela serwisu o smar do specjalnych zastosowań.

Zalecane jest stosowanie następujących smarów:

- Smar John Deere Multi-Purpose SD Polyurea (uniwersalny smar John Deere SD na bazie polimocznika)
- Smar John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex (uniwersalny smar litowy John Deere HD)

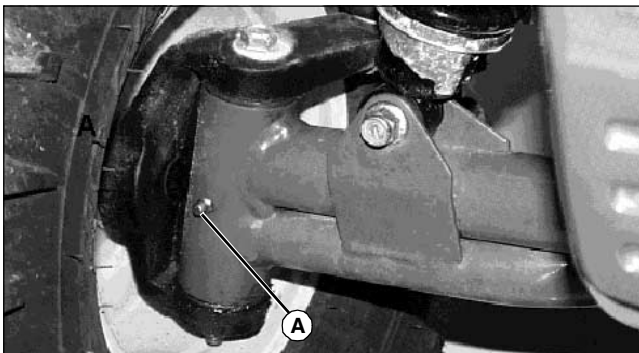
Jeżeli stosowany jest smar inny niż zalecane, należy upewnić się, iż jest to uniwersalny smar klasy 2 NLGI.

Praca w warunkach o dużej wilgotności lub przy dużej szybkości może wymagać korzystania ze smarów do specjalnych zastosowań. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim sprzedawcą materiałów eksploatacyjnych.

Smar Łańcucha

Do smarowania łańcuchów rozrzędu należy stosować smar do łańcuchów i kabli na bazie disiarczku molibdenu (Moly) Chain & Cable Lubricant firmy John Deere. W suchych warunkach, w których występuje kurz, zalecane jest stosowanie smaru nie zawierającego wody.

Smarowanie trzpieni obrotowych osi przedniej

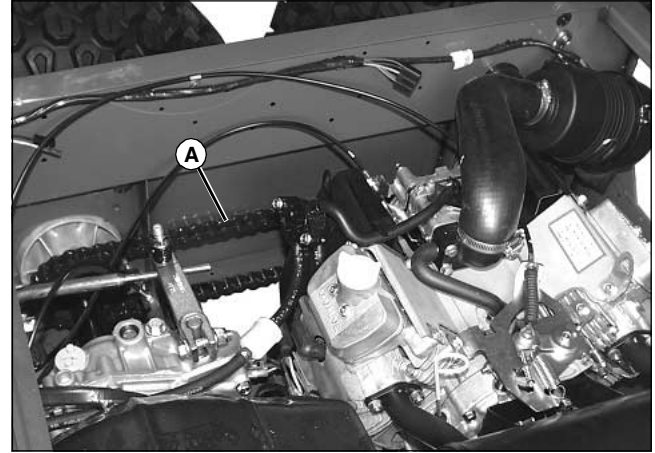


MX4657

Nasmarować jedną końcówkę smarującą (A) na każdej tulei trzpienia, jedną lub dwiema dawkami smaru.

Smarowanie łańcucha napędowego (model TH 6x4)

UWAGA: W warunkach dużego zapylenia należy używać smaru nie zawierającego wody. (Należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere.)

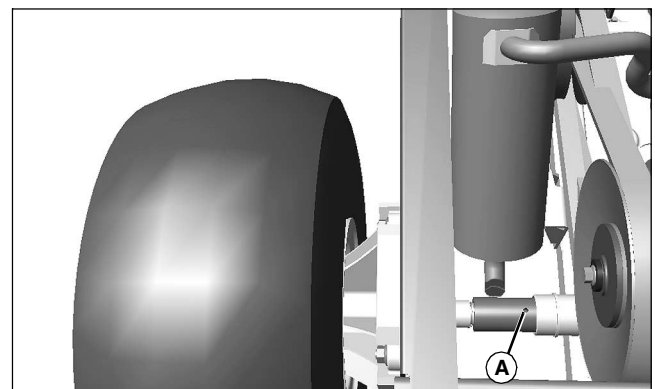


MX33297

Nanieść smar do łańcuchów na łańcuch (A) po każdej stronie pojazdu. Należy nasmarować całą powierzchnię łańcucha.

Smarowanie złącza skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Usunąć nadmiar smaru ze złącza na końcu przekładni. Nadmiar smaru może zanieczyścić pasek i powodować jego ślizganie się.



MX32941

Nasmarować jedną końcówkę smarującą (A) na każdym złączu skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, jedną lub dwiema dawkami smaru.

Unikać spalin



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

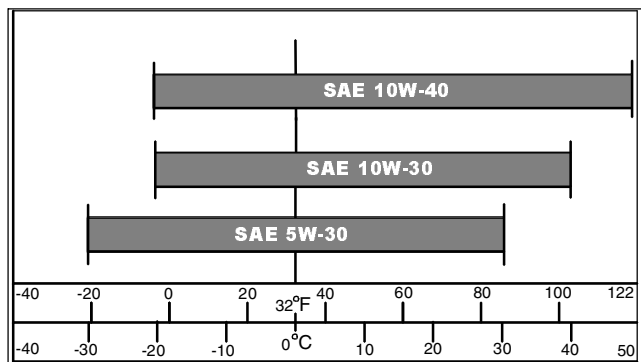
Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.
- Począkać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.

Olej silnikowy

Użyć oleju o lepkości określonej na podstawie oczekiwanej temperatury powietrza między wymianami oleju.



Preferowane są następujące oleje firmy John Deere:

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

Innych olejów można używać, jeśli powyższe oleje John Deere nie są dostępne, pod warunkiem, że są one zgodne z następującymi specyfikacjami:

- API SG lub wyższa

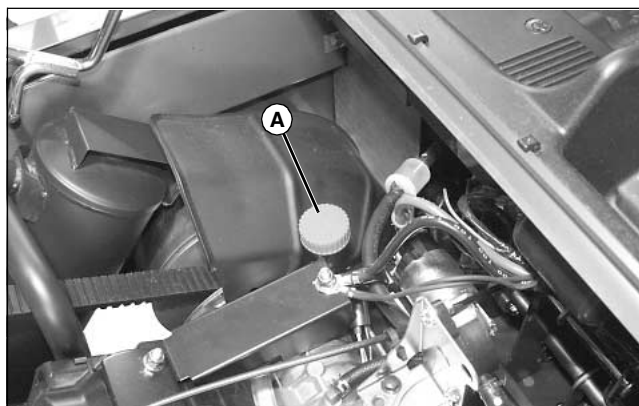
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieregularne sprawdzenie poziomu oleju silnikowego może doprowadzić do poważnych problemów z silnikiem, jeśli poziom oleju znajduje się poza zakresem roboczym:

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju.
- Poziom oleju należy sprawdzać, gdy silnik jest zimny i wyłączony.
- Poziom oleju powinien znajdować się między znacznikami na bagnecie.
- Przed uzupełnieniem oleju należy wyłączyć silnik.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).
2. Unieść i zablokować skrzynię ładunkową.
3. Sprawdzić poziom oleju:

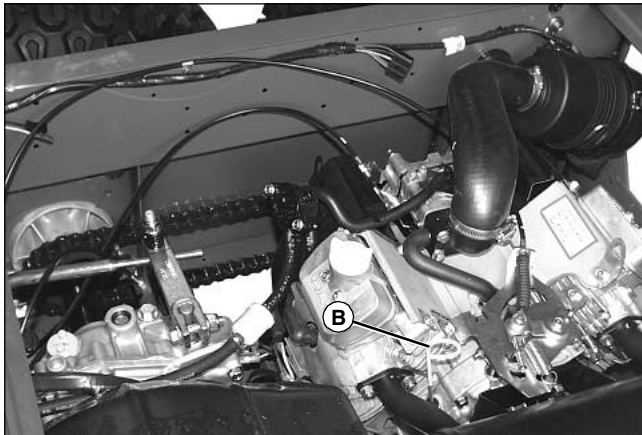
Model TS



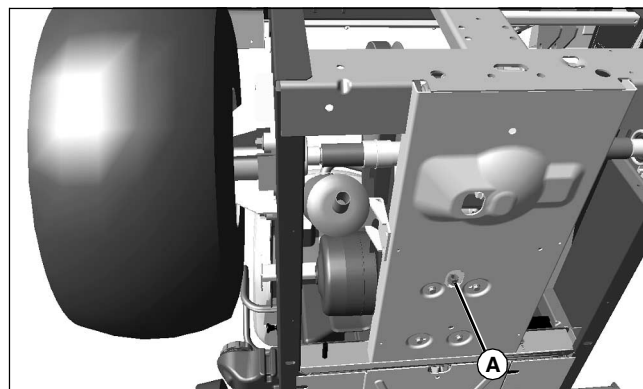
MX40034

- Wyjąć i wytrzeć bagnet (A).
- Włożyć bagnet, nie wkręcając go w otwór pomiarowy. Wyjąć bagnet i odczytać poziom oleju.

Model TH 6x4

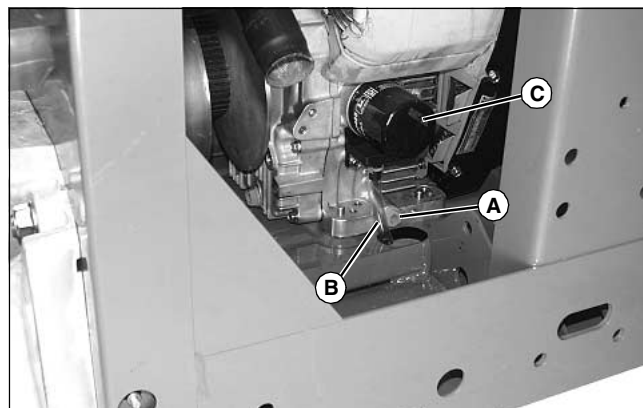


MX33297



MX32966

Uwagi do rysunku: Model TS



MX33441

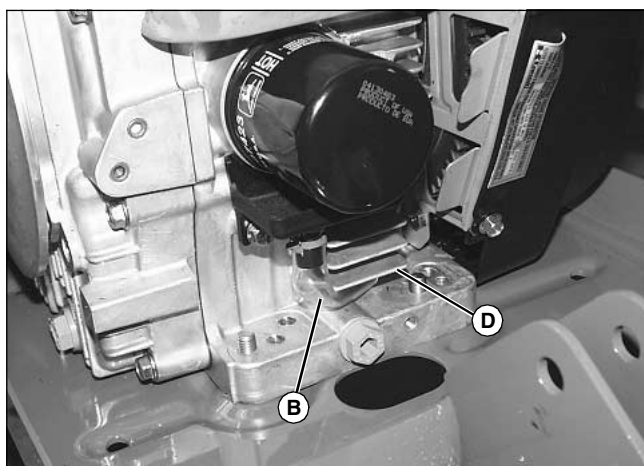
Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

- Wyjąć i wytrzeć bagnet (B).
 - Włożyć bagnet. Wyjąć bagnet i odczytać poziom oleju.
4. Uwagi dotyczące poziom oleju:
- Poziom oleju powinien znajdować się między umieszczonymi na bagnecie oznaczeniami wysokiego i niskiego poziomu.
 - Jeżeli poziom oleju znajduje się poniżej dolnego oznaczenia na bagnecie, należy dolać oleju w ilości takiej, aby jego poziom nie przekroczył górnego oznaczenia na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju przekroczy górne oznaczenie, należy spuścić odpowiednią ilość oleju. Zdiagnozować i usunąć przyczynę problemu.
5. Włożyć bagnet.
6. Opuścić skrzynię ładunkową.

Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

- Uruchomić silnik, aby rozgrzać olej.
- Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).
- Unieść i zablokować skrzynię ładunkową.
- Umieścić odpowiednie naczynie pod korkiem spustowym silnika.
- Oczyścić filtr oleju z nagromadzonego w nim osadu.

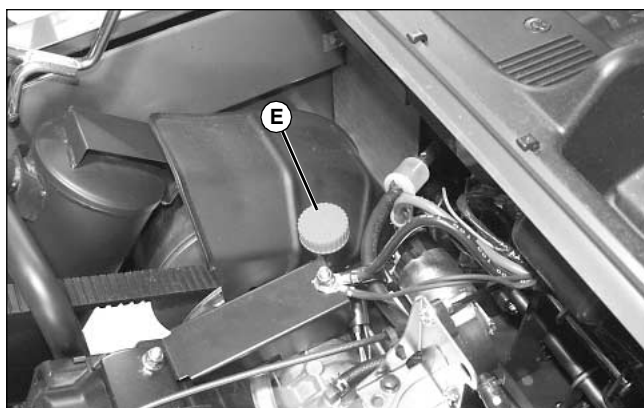
- Odkręcić korek spustowy (A) znajdujący się po tylnej stronie silnika i poczekać, aż olej spłynie do naczynia. Układ należy opróżnić całkowicie.
- Umieścić wężyk spustowy (B) w dolnym otworze spustowym w ramie pojazdu.
- Wyjąć i wyrzucić filtr oleju (C) po tylnej stronie silnika. Wyrzucić gniazdo filtra w silniku.
- Pokryć uszczelkę nowego filtra oleju cienką warstwą czystego oleju silnikowego.
- Założyć nowy filtr tak, aby gumowa uszczelka zetknęła się z gniazdem filtra. Następnie dokręcić filtr o kolejne pół obrotu.
- Założyć korek spustowy:
 - W przypadku modelu TS dokręcić korek momentem 32 N•m (24 funtów-stóp).
 - W przypadku modelu TH 6x4 dokręcić korek momentem 6,9 N•m (61 funtów-stóp).



MX33642

Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

12. Wyjąć dolny koniec wężyka spustowego (B) z otworu spustowego i zabezpieczyć, wciskając go pod dolne żebro odprowadzające ciepło z silnika (D) (dotyczy wyłącznie modelu TH 6x4).



MX40034

Uwagi do rysunku: Model TS



MX33297

Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

13. Wlać olej silnikowy.

- Model TS: Wyjąć bagnet (E) z szyjki wlewu oleju.
- Model TH 6x4: Okręcić korek wlewu oleju (F).

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno wlewać zbyt dużej ilości oleju do skrzyni korbowej. Podane objętości oleju odnoszą się do całkowicie suchego silnika i skrzyni korbowej. Po spuszczeniu oleju, jego część pozostaje w silniku.

14. Wlać olej do poziomu nie wyższego niż górne oznaczenie na bagnecie (E) (dotyczy obu modeli). Nie przepelniać.

- Model TS (wraz z filtrem oleju): 1,2 l (1,26 kwarty)
- Model TH 6x4 (bez filtru oleju): 1,6 l (1,7 kwarty)

15. Włożyć bagnet (E) (w przypadku obu modeli) oraz korek wlewu oleju (F) (w przypadku modelu TH 6x4).

16. Uruchomić silnik i utrzymywać go na obrotach jałowych, aby sprawdzić, czy nie ma wycieków. Wyłączyć silnik. Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszelkie nieszczelności.

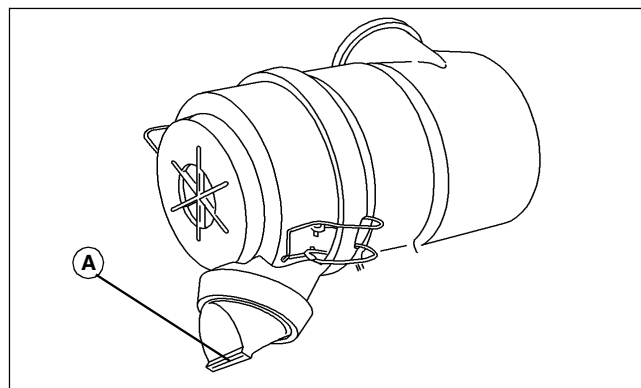
17. Sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju.

18. Opuścić skrzynię ładunkową.

Czyszczenie gumowego zaworu odpylającego

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie uruchamiać silnika bez zamontowanego wkładu filtra powietrza i gumowego zaworu odpylającego.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Począkać aż temperatura silnika obniży się.
3. Otworzyć komorę silnika.



MX22502

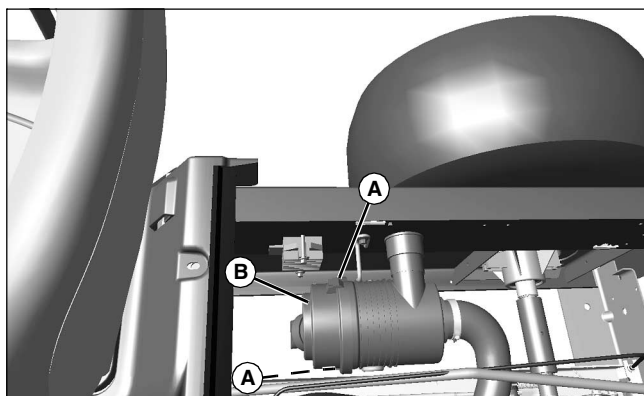
4. Aby oczyścić zawór odpylający (A), należy go ścisnąć. Jeżeli zawór jest uszkodzony, należy go wyjąć i wymienić.

Konserwacja wkładu filtra powietrza

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i osad mogą dostać się do silnika po otwarciu obudowy filtra powietrza. Nie należy otwierać obudowy filtra, z wyjątkiem zaplanowanych czynności konserwacyjnych. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum.

Należy częściej sprawdzać wskaźnik ograniczonego dopływu powietrza, jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Poczekać aż temperatura silnika obniży się.
3. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.



MX32940

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TS.



MX33298

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TH 6x4.

4. Zwolnić zatrzaski (A) i zdjąć pokrywę obudowy filtra (B).
5. Wyjąć i wyrzucić wkład filtra. Wymienić wkład filtra na nowy.
6. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza z gumowym

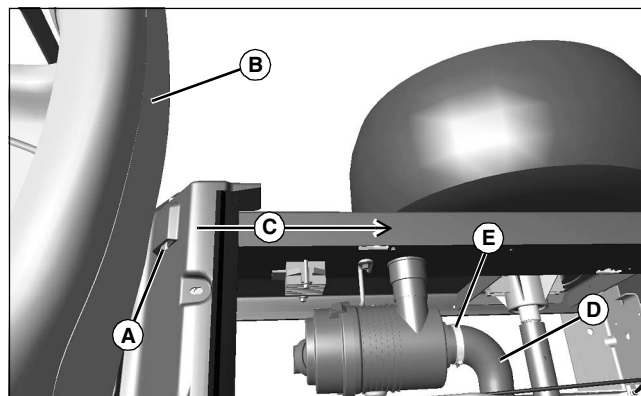
zaworem rozładowania skierowanym w dół. Aby uzyskać informacje na temat właściwego montażu, zapoznać się instrukcjami umieszczonymi na pokrywie obudowy.

7. Zaczepić zatrzaski pokryw obudowy.

Sprawdzanie dołotu powietrza, przewodów i zacisków

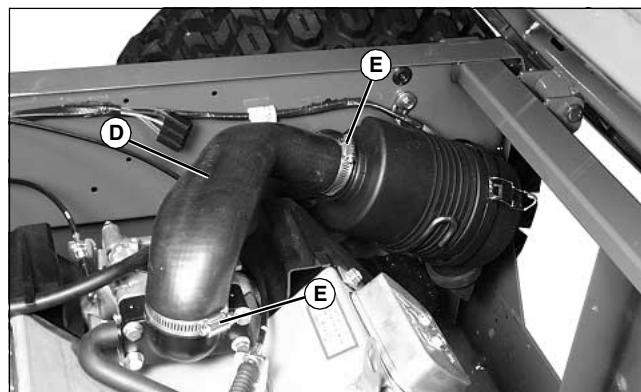
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Zarówno w przypadku modelu TS, jak i TH 6x4, należy upewnić się, że wlot powietrza (A) umieszczony za fotelem pasażera (B) nie został w żaden sposób zasłonięty. Otwór wlotowy powinien być wolny od zanieczyszczeń i niezablokowany, aby do kanału wlotowego (C) dostawała się odpowiednia ilość powietrza wymagana do prawidłowej pracy silnika.



MX32940

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TS.



MX33298

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TH 6x4.

3. Sprawdzić, czy przewód dolotowy powietrza (D) nie jest uszkodzony lub popękany. W razie potrzeby wymienić.
4. Sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić zaciski przewodów dolotowych powietrza (E) (po obu stronach węża).
5. Opuścić skrzynię ładunkową.

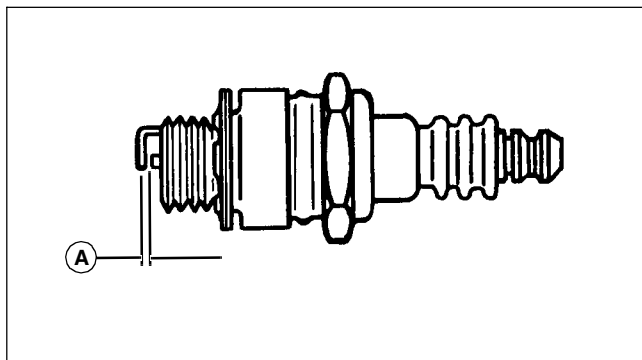
- Przerwa musi wynosić 0,80 mm (0,031 cala).
9. Zamontować i dokręcić świecę(-e) zapłonową(-e). Dokręcić z momentem 25 N•m (18 funtów/cal).
 10. Podłączyć przewód(y) świecy zapłonowej.
 11. Opuścić skrzynię ładunkową.

Sprawdzanie świecy zapłonowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dotknięcie gorących powierzchni może spowodować oparzenia. Silnik, elementy i płyny będą gorące, jeśli silnik działał. Przed przystąpieniem do konserwacji lub pracy w bliskiej odległości od silnika i jego elementów należy poczekać aż silnik ostygnie.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
 2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.
 3. Odłączyć przewód(y) elektryczny(-e) od świecy zapłonowej.
 4. Wyjąć świecę(-e) zapłonową(-e) przy użyciu odpowiedniego klucza.
 5. Sprawdzić świecę(-e) pod kątem:
 - Pęknięć osłony porcelanowej.
 - Elektrod uszkodzonych lub z wżerami w powierzchni.
 - Innych oznak zużycia lub uszkodzenia.
 6. Ostrożnie oczyścić świecę(-e) zapłonową(-e) przy pomocy szczotki drucianej.
- UWAGA:** Na terenie Kanady świecę należy wymieniać wyłącznie na świecę zapłonową z opornikiem.
7. W razie konieczności dokonać wymiany świec(y).



M85200A

8. Sprawdzić i wyregulować przerwę iskrową świecy zapłonowej (A):

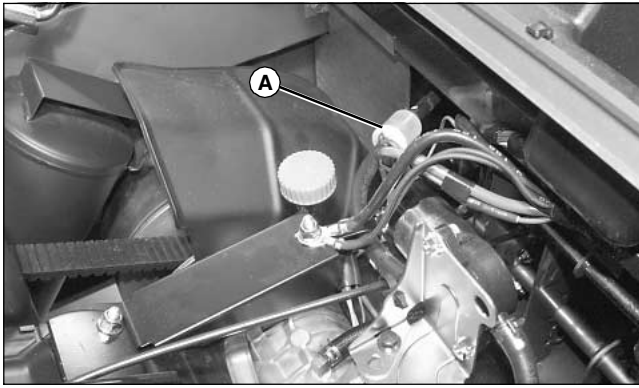
Wymiana filtra paliwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Podczas wykonywania prac z paliwem nie wolno palić papierosów.
- Paliwo powinno się znajdować w dużej odległości od źródeł płomieni i iskier.
- Przed pracami naprawczymi wyłączyć silnik.
- Przed pracami naprawczymi silnik musi ostygnąć.
- Prace wykonywać w miejscu o dobrej wentylacji.
- Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).
2. Unieść i zablokować skrzynię ładunkową.



MX40031

Uwagi do rysunku: Model TS



MX33297

Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

3. Odszukać filtr paliwa (A).
 4. Sprawdzić, czy we wkładzie filtra paliwa nie zgromadził się osad. Jeżeli we wkładzie filtru widoczny jest brud lub osad, wkład należy wymienić.
 5. Odsunąć zaciski przewodów od filtra paliwa.
 6. Umieścić pod przewodami odpowiednie naczynie lub szmatkę w celu zebrania wyciekającego z nich paliwa.
 7. Odłączyć przewody od filtra.
- UWAGA:** Zamontować filtr paliwa tak, aby kierunek wskazywany przez strzałkę był zgodny z kierunkiem przepływu paliwa do silnika.
8. Zamontować nowy filtr.
 9. Podłączyć przewody do nowego filtru.
 10. Zamontować zaciski.
 11. Opuścić skrzynię ładunkową.

Regulacja gaźnika

UWAGA: Gaźnik jest wykalibrowany przez producenta silnika i nie powinien wymagać dodatkowej regulacji.

Jeśli silnik pracuje na wysokości bezwzględnej wyższej niż 1829 m (6000 stóp), niektóre typy gaźników mogą wymagać zamontowania specjalnej dyszy głównej, przeznaczonej do pracy na dużych wysokościach. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Jeśli występują problemy z uruchomieniem silnika lub jeśli działa on niestabilnie, należy zapoznać się z rozdziałem ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeśli po przeprowadzeniu kontroli zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale dotyczącym rozwiązywania problemów silnik nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Czyszczenie przedziału silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dotknięcie gorących powierzchni może spowodować oparzenia. Silnik, elementy i płyny będą gorące, jeśli silnik działał. Przed przystąpieniem do konserwacji lub pracy w bliskiej odległości od silnika i jego elementów należy poczekać aż silnik ostygnie.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

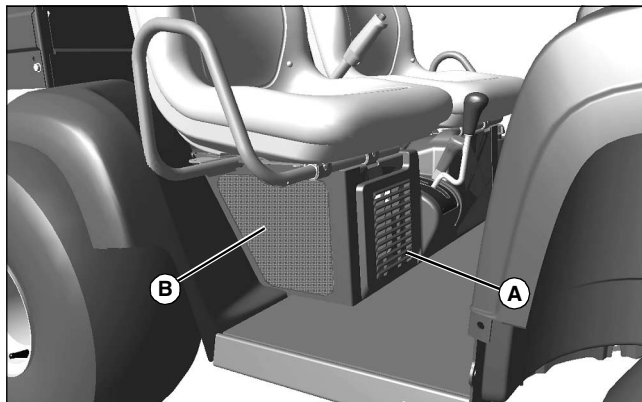
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno rozpryskiwać wody na gorący silnik lub skrzynię biegów zintegrowaną z dyferencjałem. Uszkodzeniu mogą wówczas ulec części wykonane z lanego aluminium. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy pozostawić silnik do wystygnięcia.

3. Usunąć wszelkie zabrudzenia w przedziale silnika.
4. Sprawdzić i usunąć wszelkie zabrudzenia z kabli sterowania i cięgieł.

Czyszczenie osłony i żaluzji wlotu powietrza

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Zablokowana osłona wlotu powietrza może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika. Należy utrzymywać osłonę wlotu powietrza oraz inne zewnętrzne powierzchnie silnika wraz z lamelami chłodnicy cały czas w czystości, aby umożliwić dopływ odpowiedniej ilości powietrza do silnika.

UWAGA: Osłona boczna (B) znajduje się wyłącznie w modelu TH 6x4.



MX33581

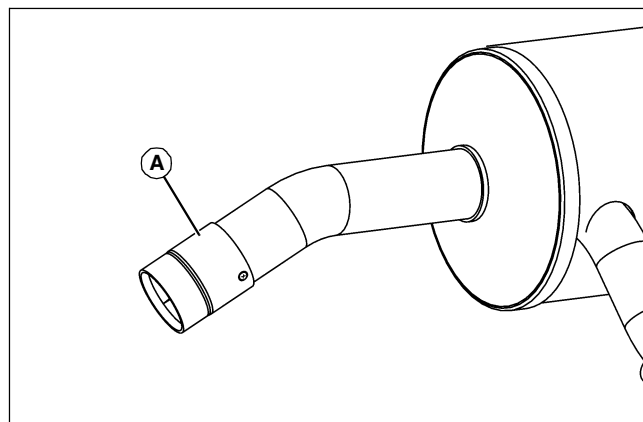
1. Sprawdzić, czy na osłonach nie ma zabrudzeń, trawy i odpadków.
2. Wyczyścić osłony, myjąc je lub czyszcząc szczotką albo szmatką.

Sprawdzanie pochłaniacza iskier



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dotknięcie gorących powierzchni może spowodować oparzenia. Silnik, elementy i płyny będą gorące, jeśli silnik działał. Przed przystąpieniem do konserwacji lub pracy w bliskiej odległości od silnika i jego elementów należy poczekać aż silnik ostygnie.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odczekać aż silnik całkowicie ostygnie.
3. Podnieść i zablokować skrzynię załadunkową.

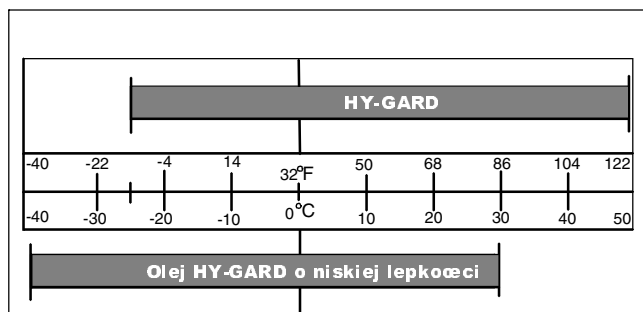


MX35034

4. Odkręcić śrubę mocującą pochłaniacz iskier (A) do rury wydechowej tłumika. Zachować śrubę.
5. Zdjąć pochłaniacz.
6. Upewnić się, że wewnętrzna blokada filtra deflektora jest podłączona i nie jest uszkodzona:
 - Jeśli jest podłączona, należy spryskać środkiem czyszczącym gaźnika/przepustnicy i przedmuchać wysuszony sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
 - Wymienić pochłaniacz, jeśli jest uszkodzony.
7. Założyć pochłaniacz za pomocą oryginalnego osprzętu.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem



Użyć oleju o lepkości określonej na podstawie oczekiwanej temperatury powietrza między wymianami oleju.

Olej przekładniowy i hydrauliczny John Deere HY-GARD™ jest zalecany do większości normalnych temperatur roboczych.

UWAGA: W przypadku temperatur poniżej -13°C (0°F) można stosować olej o niskiej lepkości John Deere Low Viscosity HY-GARD™. Jeżeli olej ten będzie stosowany w temperaturach powyżej -13°C (0°F) hamulce mogą wydawać piski spowodowane niższą lepkością oleju w wyższej temperaturze.

Można stosować także inne oleje, o ile spełniają one następujące standardy firmy John Deere: JDM J20C lub J20D.

Sprawdzanie poziomu oleju skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Gorący olej hydrauliczny zwiększa swoją objętość i prowadzi do nieprawidłowych odczytów poziomu oleju. Sprawdzić poziom oleju:

- Gdy olej jest zimny.
- Gdy silnik nie pracuje.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię załadunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i zanieczyszczenia obecne w oleju mogą spowodować uszkodzenie osi. Przed wyjęciem bagnetu należy oczyścić obszar wokół wlewu oleju.



MX32942

Uwagi do rysunku: TS



MX33297

Uwagi do rysunku: TH 6x4

3. Wyjąć bagnet (A) znajdujący się na górze obudowy skrzyni biegów. Wyrzeć bagnet.
4. Sprawdzić poziom oleju, ustawiając bagnet na gwintach w obudowie skrzyni biegów, a następnie wyjmując go i sprawdzając poziom oleju.
5. W razie potrzeby uzupełnić olej przez otwór wlewowy.
6. Założyć i dokręcić bagnet.
7. Opuścić skrzynię załadunkową.

Wymiana oleju skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

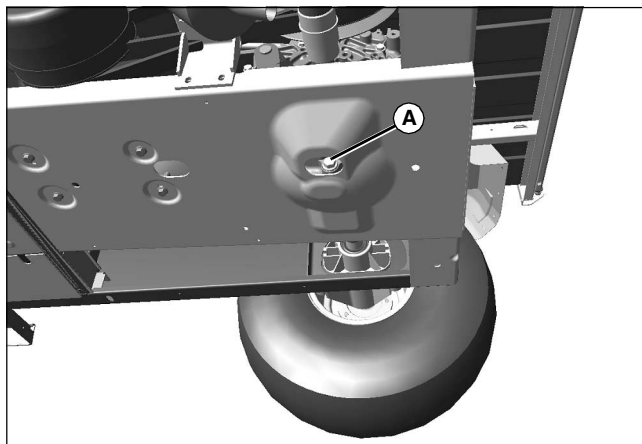
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i zanieczyszczenia obecne w oleju mogą spowodować uszkodzenie osi. Przed wyjęciem bagnetu lub zdjęciem korka należy oczyścić obszar wokół wlewu oleju.

Przed odkręceniem korka spustowego należy upewnić się, że bagnet jest założony. Po odkręceniu korka spustowego należy powoli wyjąć bagnet, aby kontrolować prędkość, z jaką olej spływa do miski drenażowej.



MX32964

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TS.

3. Ustawić miskę pod korkiem spustowym skrzyni biegów (A).
4. Zdjąć korek i spuścić olej.
5. Sprawdzić podkładkę na korku spustowym. Założyć, jeśli jej nie ma lub wymienić, jeśli jest w złym stanie.
6. Założyć i dokręcić korek spustowy z momentem obrotowym 30 - 35 N•m (22 - 26 lb-ft).
7. Wyjąć bagnet znajdujący się na górze obudowy skrzyni biegów. Wytrzeć bagnet.
8. Dolać olej: Początkowo dolać w przybliżeniu 4,7 l (5,0 kwarty).
9. Sprawdzić poziom oleju, ustawiając bagnet na gwintach w obudowie skrzyni biegów, a następnie wyjmując go i sprawdzając poziom oleju.
10. Począkać dwie minuty, a następnie sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby uzupełnić poziom oleju.
11. Założyć i dokręcić bagnet.
12. Opuścić skrzynię ładunkową.

Sprawdzanie paska klinowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Palce, luźne ubranie i długie włosy mogą dostać się między części obracające się. Przed opuszczeniem stanowiska operatora w celu przeprowadzenia regulacji lub naprawy maszyny należy poczekać, aż silnik i wszystkie części ruchome zatrzymają się.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.
3. Obrócić i sprawdzić, czy pasek nie jest zużyty lub uszkodzony.



MX32942

Uwagi do rysunku: Na ilustracji pokazano model TS.

4. Zmierzyć szerokość paska (A). Wymiary powinny wynosić minimum 27 mm (1,1 cala).
5. Wymienić pasek, jeśli jest za bardzo zużyty.
6. Opuścić skrzynię ładunkową.

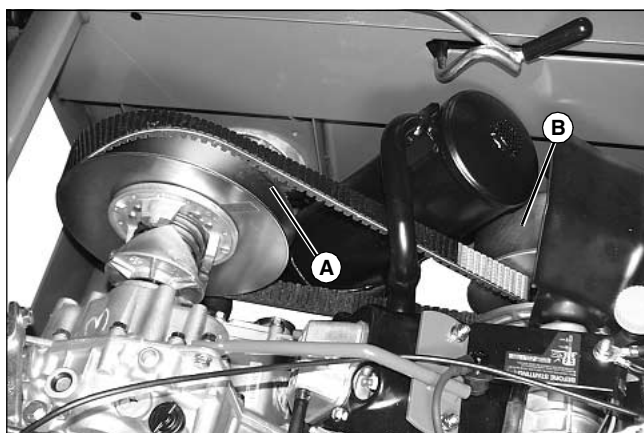
Wymiana paska napędowego



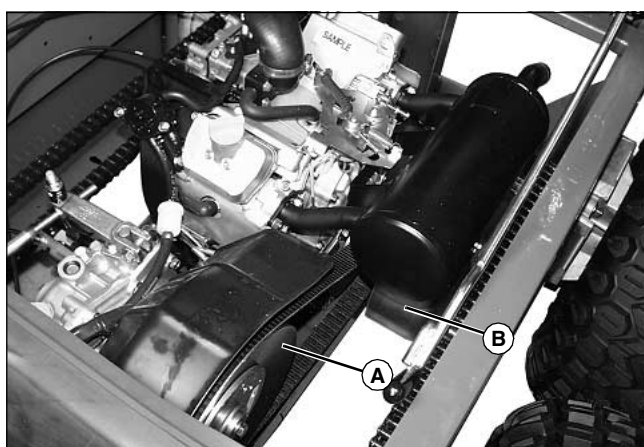
UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Palce, luźne ubranie i długie włosy mogą dostać się między części obracające się. Przed opuszczeniem stanowiska operatora w celu przeprowadzenia regulacji lub naprawy maszyny należy poczekać, aż silnik i wszystkie części ruchome zatrzymają się.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW



Uwagi do rysunku:TS



Uwagi do rysunku:TH 6x4

3. Poprowadzić pasek nad kołami pasowymi (A) sprzęgła napędu. Obracanie zatrzasków napędu ułatwi zdjęcie paska.
4. Poprowadzić pasek nad zatrzaskami napędu (B) w celu zdjęcie.
5. Założyć nowy pasek, prowadząc go nad zatrzaskiem napędu, a następnie nad zatrzaskiem sprzęgła.
6. Opuścić skrzynię ładunkową.

Sprawdzanie naprężenia łańcucha rozrządu (TH 6x4)

UWAGA: Łańcuch rozrządu jest fabrycznie poluzowany i nie osiągnie granic normalnego naprężenia aż do przepracowania przez pojazd znacznej liczby godzin.

1. Zatrzymać pojazd na płaskiej powierzchni. Wyłączyć silnik, ale nie zaciągać hamulca postojowego.
2. Przesunąć przekładnię w położenie neutralne, a wspomaganie trakcji w położenie wyłączone.

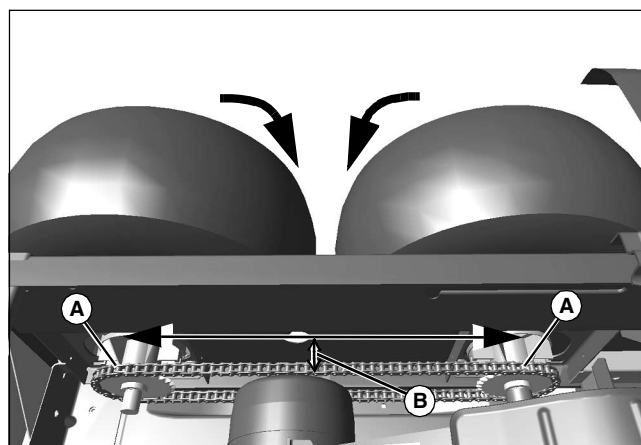


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

3. Podnieść wszystkie cztery tylne koła do góry przy użyciu bezpiecznego podnośnika. Umieścić pod pojazdem podpórki lub drewniane bloki.

4. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.



5. Obrócić tylne koła do siebie nawzajem tak, aby zwis łańcucha znalazł się w jego górnej części.

6. Umieścić płaski przedmiot na kołach zębatych (A) i zmierzyć odległość (zwis) (B) od spodu płaskiego przedmiotu do górnej krawędzi łańcucha. Zwis powinien mieścić się w zakresie od 13 do 25 mm (0,5 do 1,0 cala).

7. W razie konieczności wyregulować naprężenie łańcucha.

Regulacja naprężenia łańcucha rozrządu (TH 6x4)



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Palce, luźne ubranie i długie włosy mogą dostać się między części obracające się. Przed opuszczeniem stanowiska operatora w celu przeprowadzenia regulacji lub naprawy maszyny należy poczekać, aż silnik i wszystkie części ruchome zatrzymają się.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

1. Zaparkować pojazd na płaskiej powierzchni. Wyłączyć silnik, ale nie zaciągać hamulca postojowego.
2. Przesunąć przekładnię w położenie neutralne, a wspomaganie trakcji w położenie wyłączone.

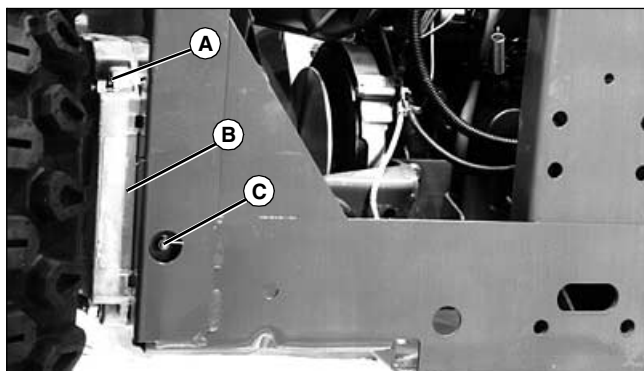


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

3. Podnieść wszystkie cztery tylne koła do góry przy użyciu bezpiecznego podnośnika. Umieścić pod pojazdem podpórki lub drewniane bloki.
4. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Należy unikać niszczenia gwintu na śrubie regulacyjnej (C). Poluzować nakrętki mocujące obudowy (A) przed obracaniem śrub regulujących.



W02242

5. Poluzować cztery śruby (A) na obu osiach tak, aby można było z łatwością przesunąć obudowy osi (B) w przód i w tył.

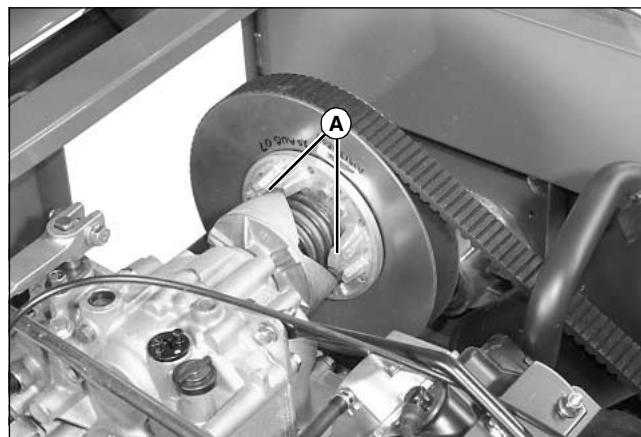
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno regulować łańcucha tak, aby był zbyt naprężony, gdyż może on wówczas ulec uszkodzeniu.

6. Dokręcić śruby regulujące (C) po obu stronach w celu zlikwidowania zwisu łańcucha. Należy upewnić się, że naprężenie łańcucha jest identyczne po obu stronach pojazdu.
7. Dokręcić śruby mocujące obudowy osi (A) do wartości momentu obrotowego 90 N•m (70 ft-st), następnie odkręcić śruby regulujące (C) o pół obrotu w celu zmniejszenia nacisku na śrubę.

8. Sprawdzić, czy po obu stronach pojazdu naprężenie łańcucha jest równe i odpowiednie.
9. Obrócić koła napędu rozrządu o kąt wynoszący w przybliżeniu 120°. Ponownie sprawdzić, czy po obu stronach pojazdu naprężenie łańcucha jest identyczne oraz, czy nie występują punkty zbyt silnego naprężenia łańcucha. Procedurę powtórzyć jeszcze dwukrotnie.
10. Wyjąć podstawki i opuścić pojazd na ziemię.

Sprawdzanie zębów sprzęgła dodatkowego

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZENSTWO”).
2. Unieść i zablokować skrzynię ładunkową.



MX40033

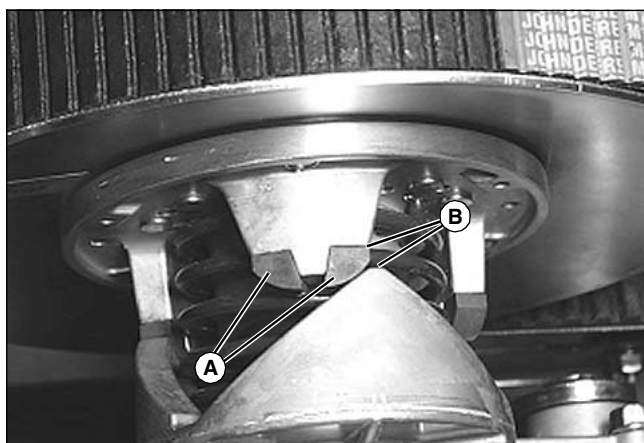
Uwagi do rysunku: Model TS



MX33442

Uwagi do rysunku: Model TH 6x4

3. Sprawdzić, czy nie brakuje zębów oraz czy nie są one zużyte (A).



MX33643

- Zęby sprzęgła (A) nie powinny wykazywać oznak nadmiernego zużycia. Zęby te należy wymienić, zanim dojdzie do zetknięcia się metalowych powierzchni (B).
- Jeżeli konieczna jest wymiana zębów, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere.

4. Opuścić skrzynię ładunkową.

Bezpieczna konserwacja akumulatora



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W akumulatorze powstaje łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może wybuchnąć:

- W pobliżu akumulatora nie wolno palić papierosów i używać otwartego ognia.
- Należy nosić wyposażenie chroniące oczy i rękawice.
- Bieguny akumulatora nie mogą mieć bezpośredniego kontaktu z metalem.
- Podczas odłączania należy najpierw zdejmować kabel podłączony do bieguna ujemnego.
- Kabel do bieguna ujemnego należy podłączać na końcu.

Sprawdzania akumulatora (akumulatory z uszczelnieniem)

UWAGA: Nie wolno podejmować próby otwierania, uzupełniania płynu lub naprawy akumulatora. Podjęcie takiej próby unieważni gwarancję.

- Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
- Śruby akumulatora powinny być dokręcone.
- Małe otwory wentylacyjne powinny być otwarte.

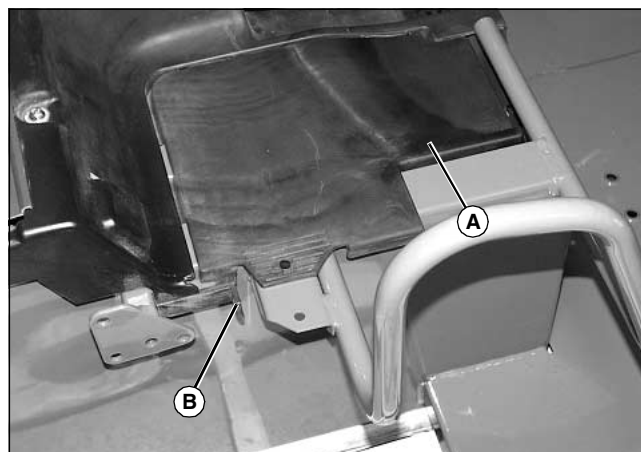
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Akumulator dostarczany jest w stanie pełnego naładowania. Jeżeli pojazd nie będzie używany do dnia, w którym upływa okres serwisowy zaznaczony na akumulatorze, należy naładować akumulator.

- W razie potrzeby ponownie naładować przy 6–10 A przez 1 godzinę.

Wyjmowanie i montowanie akumulatora

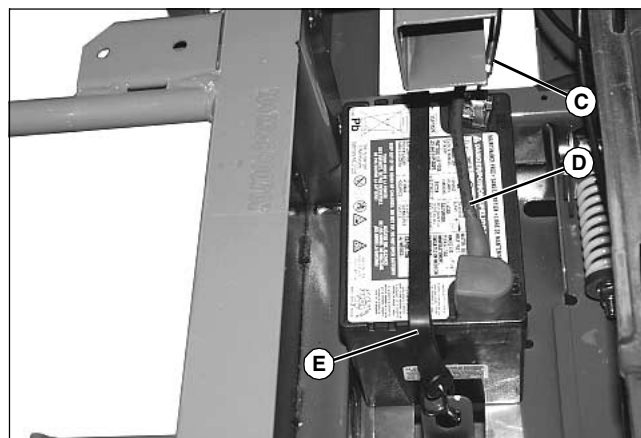
Zdejmowanie

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)



MX33315

2. Znaleźć panel dostępowy (A) pod fotelem pasażera. Zwolnić zatrzask (B) i zdjąć panel.



MX33294

3. Najpierw odłączyć wszystkie czarne kable ujemne (C) od akumulatora.
4. Zsunąć gumowe osłony zacisków i odłączyć wszystkie kable dodatnie (D).
5. Odłączyć gumowy pasek mocujący (E).
6. Wyjąć akumulator z pojazdu.

Montowanie

1. Zamontować akumulator w pojeździe tak, aby jego biegun ujemny (-) był skierowany ku tyłowi pojazdu.
2. Założyć taśmę mocującą akumulator.
3. Najpierw należy podłączyć wszystkie oznaczone na czerwono dodatnie bieguny do dodatniego (+) bieguna ogniwa. Poluzowane złącza należy uszczelnić.

4. Podłączyć wszystkie oznaczone na czarno bieguny ujemne do ujemnego (-) bieguna ogniwa. Poluzowane złącza należy uszczelnić.
5. Zastosować środek smarujący na biegunach akumulatora, aby zapobiec korozji.
6. Przesunąć ochronną pokrywę poniżej dodatniego kabla akumulatora i umieścić ją nad biegunem dodatnim.
7. Zamontować panel dostępowy i opuścić fotel pasażera.

Czyszczenie akumulatora i zacisków

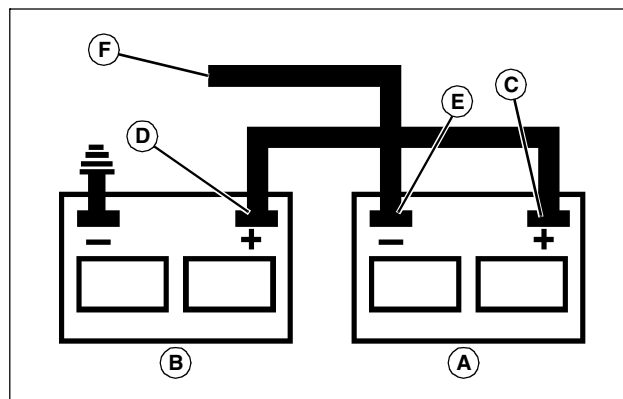
1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odłączyć i wyjąć akumulator.
3. Przemyć akumulator roztworem sporządzonym przez rozpuszczenie łyżki stołowej sody kuchennej w ok. litrze wody. Należy uważać, aby roztwór sody nie przedostał się do wnętrza akumulatora.
4. Następnie przemyć akumulator czystą wodą i osuszyć.
5. Przeczyścić zaciski i końcówki przewodów za pomocą drucianej szczotki, aż do pojawienia się połysku.
6. Zamontować akumulator.
7. Podłączyć kable do zacisków akumulatora za pomocą podkładek i śrub.
8. Aby zapobiec korozji, należy nanieść na zaciski akumulatora smar w aerozolu.

Używanie akumulatora dodatkowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W akumulatorze powstaje palny i wybuchowy gaz. Akumulator może wybuchnąć:

- W pobliżu akumulatora nie należy palić ani używać otwartego ognia.
- Założyć okulary i rękawice ochronne.
- Zamarzniętego akumulatora nie należy używać ani ładować. Ogrzać akumulator do 16°C (60°F).
- Nie podłączać kabla (-) akumulatora dodatkowego do ujemnego (-) bieguna wyładowanego akumulatora. Podłączenie należy wykonywać w miejscu dobrze uziemionym, z daleka od wyładowanego akumulatora.



M71044

A - Akumulator dodatkowy

B - Wyłączony akumulator pojazdu

1. Podłączyć dodatni (+) kabel do dodatniego (+) bieguna (C) akumulatora dodatkowego (A).
2. Podłączyć drugi biegun dodatni (+) kabla do dodatniego (+) bieguna (D) wyłączzonego akumulatora pojazdu (B).
3. Podłączyć ujemny (-) kabel do ujemnego (-) bieguna (E) akumulatora dodatkowego.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Ładunek elektryczny z akumulatora dodatkowego może uszkodzić komponenty maszyny. Nie wolno przymocowywać ujemnego kabla akumulatora dodatkowego do ramy maszyny. Można go zamontować wyłącznie na bloku silnika.

Zamocować ujemny kabel akumulatora dodatkowego w odpowiedniej odległości od ruchomych części w komorze silnika, takich jak paski i łopatki wentylatora.

4. Podłączyć drugi biegun (F) ujemny (–) kabla akumulatora dodatkowego do metalowej części bloku wyłączanego silnika w odpowiedniej odległości od akumulatora.
5. Włączyć silnik wyłączanego pojazdu i uruchomić pojazd na kilka minut.
6. Ostrożnie odłączyć kable dodatkowego akumulatora stosując odwrotną kolejność: najpierw kabel ujemny, a następnie kabel dodatni.

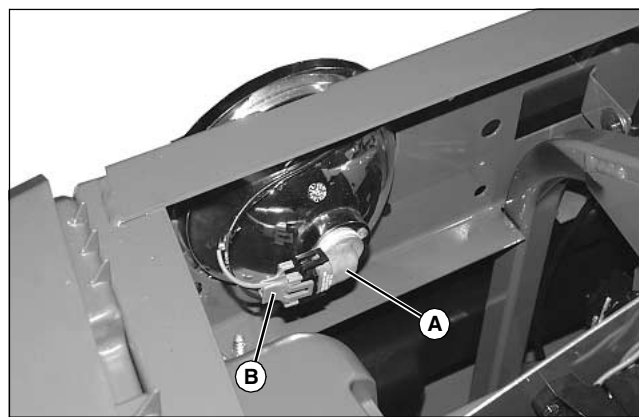
Wymiana żarówki przednich świateł

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Zdjąć maskę silnika i znaleźć obudowę świateł przednich znajdującą się w przedniej części ramy.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Żarówka halogenowa zawiera gaz pod ciśnieniem. Żarówka może rozbić się, jeśli szkło jest porysowane lub gdy została upuszczona. Podczas wymiany należy nosić okulary ochronne i ostrożnie obchodzić się z żarówką.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno dotykać szklanej części nowej żarówki nieosłoniętą skórą. Zetknięcie się z tłuszczem lub brudem skróci czas pracy żarówki. Żarówkę należy trzymać za podstawę lub przez czystą szmatkę, ewentualnie przez rękawice.

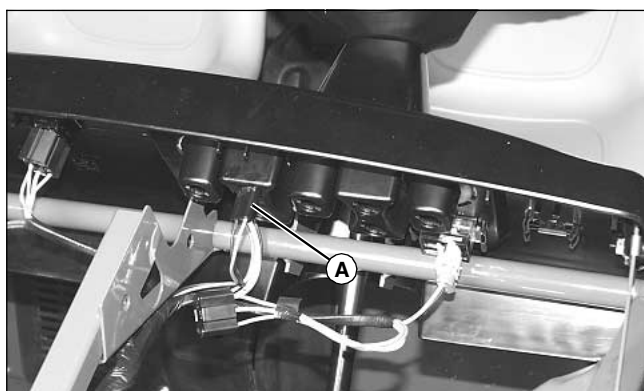


MX33438

3. Obrócić gniazdo żarówek (A) o 1/8 obrotu w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i wyjąć gniazdo z obudowy.
4. Odłączyć złącze przewodu (B) od gniazda. Wyrzucić zestaw żarówka/gniazdo.
5. Podłączyć złącze przewodu do nowego zestawu żarówka/gniazdo. Założyć zestaw w obudowie i obrócić o 1/8 obrotu w celu zablokowania.
6. Sprawdzić działanie przedniej lampy.
7. Zamknąć maskę.

Wymiana żarówek panelu wskaźników

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Zdjąć maskę silnika.



MX33439

3. Sięgnąć pod panel instrumentów i wyjąć odpowiednie gniazdo żarówek (A) z plastikowej obudowy.

- Obrócić gniazdo żarówek o 1/8 obrotu.
- Wyciągnąć gniazdo.

4. Wyjąć żarówkę z gniazda. Wyrzucić żarówkę.

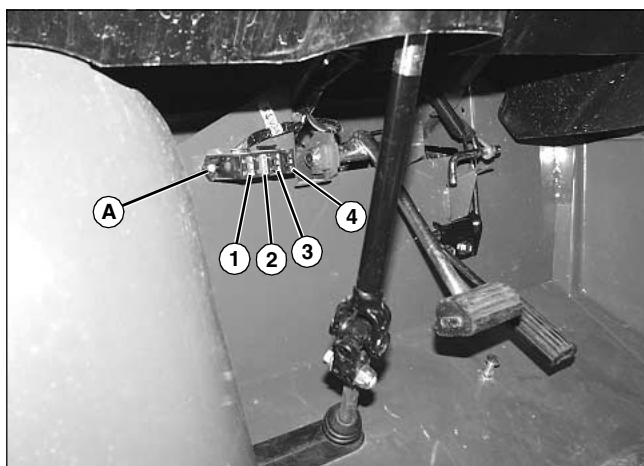
5. Założyć nową żarówkę w gnieździe.

6. Wyrównać i włożyć gniazdo żarówek do plastikowej obudowy. Obrócić gniazdo o 1/8 obrotu, aby je zablokować.

7. Zamontować maskę silnika.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).



MX33299

2. Identyfikacja bezpieczników:

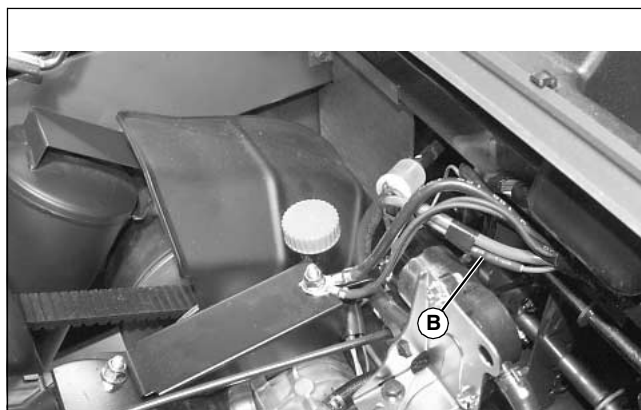
Pozycja	Obwód	Wartość bezpiecznika
1	• Obwód ładowania (TS) • Rozrusznik silnika i obwód ładowania (TH 6x4)	25 A
2	Obwód osprzętu montowanego z przodu i z tyłu	40 A
3	Obwód włączenia zapłonu	15 A
4	Dodatkowa gniazdko zasilania	10 A

3. Wyciągnąć bezpiecznik z bloku bezpieczników (A) (znajdującego się obok linki pedału).

4. Sprawdzić, czy drucik bezpiecznika nie jest przerwany.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Układ elektryczny może ulec uszkodzeniu, jeśli zostaną użyte nieodpowiednie bezpieczniki. Wymienić uszkodzony bezpiecznik na bezpiecznik o tej samej wartości natężenia.

5. Wstawić nowy bezpiecznik o właściwym natężeniu znamionowym w odpowiednim miejscu w skrzynce.



MX40031

6. Sprawdzić, czy przewód zabezpieczający (B) nie uległ przepaleniu. (W celu uzyskania pomocy należy wówczas zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy).

Zalecenia dotyczące alternatora o dużej mocy

Jeżeli pojazd wyposażony jest w urządzenia znacznie obciążające układ ładowania, układ ten można uzupełnić o zestaw alternatora o dużej mocy, zgodnie z poniższym opisem:

UWAGA: Należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere w celu zakupu zestawu alternatora o dużej mocy.

Zalecany jest montaż alternatora o dużej mocy wyjściowej, jeśli używana jest jedna z następujących opcji (chyba, że są one bardzo rzadko wykorzystywane):

- Oświetlenie kabiny
- Wyciągarka

Zalecany jest montaż alternatora o dużej mocy wyjściowej, jeśli używana jest następująca opcja (chyba, że jest ona rzadko wykorzystywane):

- Podnośnik przedni

Zalecany jest montaż alternatora o dużej mocy wyjściowej, jeśli używana dwie lub więcej z następujących opcji (chyba, że są one bardzo rzadko wykorzystywane):

- Zestaw oświetleniowy
- Wycieraczka
- Podnośnik skrzyni ładunkowej
- Alarm zapasowy
- Klakson
- Zamiatarka 72"
- Zasilacz 12 V (Opcja ta nie powinna przekraczać poboru mocy o wartości 120 W, 10 A).
- Zestaw wskaźników
- Radio

Używanie odpowiedniego paliwa

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub większej. Dopuszczalne jest stosowanie mieszanek paliwowych zawierających do 10% etanolu lub paliwa, zawierającego do 15% MTBE. Nie wolno używać paliw ani dodatków do paliwa zawierających metanol, gdyż mogą one uszkodzić silnik.

Zawsze należy tankować świeże, czyste paliwo w ilości, którą można zużyć w czasie około 30 dni lub dodać do paliwa odpowiedni stabilizator.

Paliwo jest domieszkowane w celu uzyskania najlepszej dla danej pory roku jakości. Aby uniknąć problemów, takich jak trudny rozruch czy powstanie "korka parowego" w przewodzie paliwowym, należy stosować odpowiednie dla danej pory roku paliwo. W trakcie danej pory roku należy stosować paliwo zakupionej w tej porze roku.

Paliwo może zwietrzeć w silnikach, które są używane tylko w danej porze roku lub rzadko w ciągu danej pory roku. Zwietrzałe paliwo może powodować powstawanie zanieczyszczeń i zatykać elementy gaźnika lub wtryskiwacza, co ma wpływ na pracę silnika.

Zbiornik, w którym jest przechowywane paliwo powinien być ściśle zamknięty i przechowywany w miejscu bez dostępu promieni słonecznych. Paliwo może rozkładać się i ulegać degradacji jeśli zbiornik nie jest prawidłowo zamknięty lub jest on wystawiony na działanie słońca i ciepła.

W zbiorniku paliwa może powstawać osad, co jest spowodowane różnymi warunkami pracy i otoczenia, i wraz z upływem czasu może on zakłócać pracę pojazdu. Należy tankować zbiornik paliwa na koniec każdego dnia pracy i przechowywać paliwo w plastikowych zbiornikach w celu ograniczenia jego kondensacji.

W celu uzyskania najlepszej jakości przez cały rok i wygodnej pracy z paliwem, bezpośrednio po zakupie paliwa należy dolać do niego stabilizator. Praktyka ta zapobiega powstawaniu problemów z pracą silnika i pozwala na przechowywanie paliwa w pojeździe przez cały rok bez potrzeby jego spuszczenia.

Tankowanie zbiornika paliwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Przed napełnianiem zbiornika paliwa należy wyłączyć silnik.
- Podczas wykonywania prac z paliwem nie wolno palić papierosów.
- Paliwo powinno się znajdować w dużej odległości od źródeł płomieni i isker.
- Zbiornik paliwa należy napełniać na zewnątrz budynków lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.
- Należy używać czystego, zatwierdzonego pojemnika niemetalowego, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym.
- Używać czystego, zatwierdzonego lejka z tworzywa sztucznego bez sita i filtra, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i woda w paliwie mogą spowodować uszkodzenie silnika:

- Usunąć brud i zanieczyszczenia z otworu zbiornika paliwa.
- Używać czystego, świeżego, stabilizowanego paliwa.
- Zbiornik paliwa należy napełniać po zakończeniu każdego dnia pracy, aby uniknąć skraplania w zbiorniku paliwa.
- Podczas napełniania zbiornika lub pojemnika na paliwo należy używać niemetalowego lejka z sitem z tworzywa sztucznego.

Zbiornik paliwa należy tankować na koniec każdego dnia pracy, w celu uniknięcia kondensacji i zamarzania paliwa w trakcie chłodnych pór roku.

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Poczekać aż temperatura silnika obniży się.
3. Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia z okolicy korka wlewu paliwa.
4. Korek zamykający wlew paliwa należy odkręcić powoli, w celu zmniejszenia ewentualnego ciśnienia powstałego wewnątrz zbiornika.
5. Zbiornika paliwa należy tankować maksymalnie do poziomu dolnego końca szyjki wlewu.
6. Zakręcić korek zbiornika paliwa.

Zdejmowanie i montowanie zespołu koła przedniego

Zdejmowanie

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podnosząc lub opierając pojazd, należy umieścić lewarki pod ramą pojazdu, nie wolno ustawiać ich pod przekładniami lub pod silnikami.

2. Podnieść maszynę za pomocą bezpiecznego urządzenia do podnoszenia i opuścić na stojaki lub inne stabilne wsporniki. Zablokować koła pozostające na podłożu, aby zapobiec poruszeniu się maszyny.



M89736, M89737

3. Zdjąć osłonę (A) z końca piasty osi.

4. Odkręcić śrubę mocującą (B).

5. Uderzać lekko w tylną część obręczy koła za pomocą młotka gumowego, aby zdjąć układ koła.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W przypadku nieprawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych możliwe jest nagłe oddzielenie opony i felgi:

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.

6. Naprawę koła należy zlecić autoryzowanemu przedstawicielowi serwisu.

Montowanie

1. Przed rozpoczęciem montażu koła na wał obrotowy należy nanieść smar uniwersalny.

2. Założyć koła podstawą zaworu skierowaną na zewnątrz.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Zbyt mocne dokręcenie śrub koła przedniego może spowodować uszkodzenie łożyska.

3. Dokręcić śruby z momentem 88 N•m (65 funtów/cal).

4. Założyć osłonę.

Zdejmowanie i montowanie zespołu koła tylnego

Zdejmowanie

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

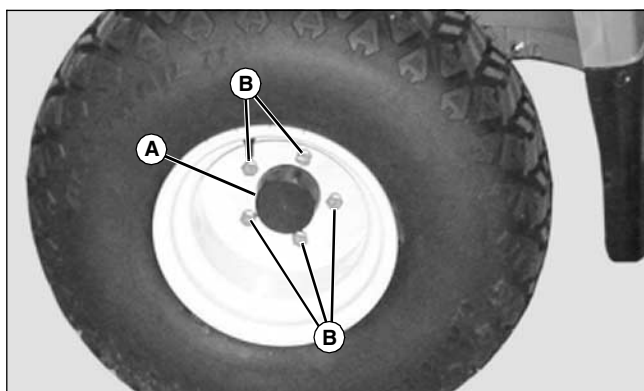


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podnosząc lub opierając pojazd, należy umieścić lewarki pod ramą pojazdu, nie wolno ustawiać ich pod przekładniami lub pod silnikami.

2. Podnieść maszynę za pomocą bezpiecznego urządzenia do podnoszenia i opuścić na stojaki lub inne stabilne wsporniki. Zablokować koła pozostające na podłożu, aby zapobiec poruszeniu się maszyny.



MX31037

Uwagi do rysunku: Koło może zawierać korek (A), który należy zdjąć podczas zdejmowania koła.

3. Odkręcanie śrub kół (B).
4. Zdjąć koło.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W przypadku nieprawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych możliwe jest nagłe oddzielenie opony i felgi:

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.

5. Naprawę koła należy zlecić autoryzowanemu przedstawicielowi serwisu.

Montowanie

1. Przed założeniem koła nałożyć uniwersalny smar na wał obrotowy.
2. Założyć koła podstawą zaworu skierowaną na zewnątrz.
3. Równomiernie dokręcić śruby koła w zmiennej kolejności do momentu dokręcenia.
4. Opuścić maszynę na podłoże.
5. Dokręcić śruby koła z momentem obrotowym 88 N•m (65 lb-ft).

Zdejmowanie i montowanie maski silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń, jakie mogą powodować obracające się części pojazdu. Przed dokonywaniem wszelkich regulacji lub czynności serwisowych należy zatrzymać pojazd i wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.

Zdejmowanie maski silnika

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)



MX33300

2. Stać z przodu pojazdu i chwycić za maskę silnika w miejscach oznaczonych strzałkami (A). Zdecydowanie pociągnąć.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podczas demontażu maski (B) należy ustawiać ją w położeniu pionowym, a nie na górnej części maski.

3. Pociągnąć maskę (B) do przodu i wyjąć ją spod panelu deski rozdzielczej (C).

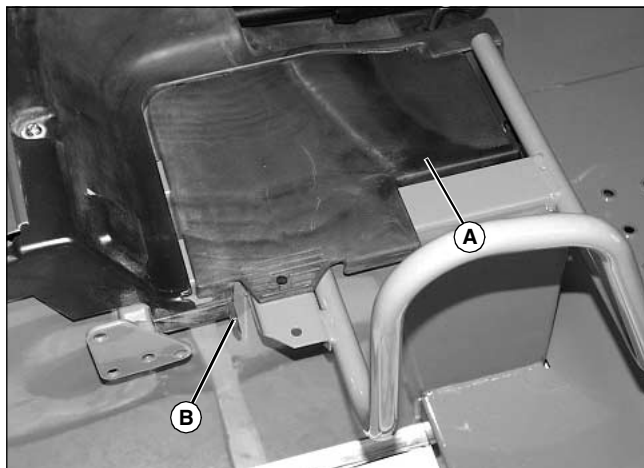
Montowanie maski silnika

1. Zamontować maskę (B) pod panelem deski rozdzielczej (C).
2. Obrócić maskę w dół, naciskając ją w miejscach oznaczonych strzałkami (A), aby wcisnąć gumowe zatrzaski na zaczepach maski w gniazda znajdujące się na przednich błotnikach.

Otwieranie i zamykanie panelu dostępowego

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Aby pojazd prawidłowo funkcjonował, panel (A) powinien być zawsze zamontowany w trakcie jazdy.



MX33315

2. Znaleźć panel dostępowy (A) pod fotelem pasażera. Zwolnić zatrzask (B) i zdjąć panel.

Czyszczenie powierzchni plastikowych

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieprawidłowa pielęgnacja powierzchni maszyny wykonanych z tworzywa sztucznego może spowodować ich uszkodzenie:

- Nie trzeć powierzchni z tworzywa sztucznego kiedy są suche. Wycieranie na sucho powoduje drobne zarysowania powierzchni.
- Należy używać miękkiej, czystej szmatki (ręcznika, pieluszki, rękawicy samochodowej).
- Powierzchni z tworzywa sztucznego nie czyścić materiałami ściernymi, takimi jak środki do polerowania.
- W pobliżu maszyny nie rozpylać środków odstraszających owady.

1. Spryskać maskę silnika i całą maszynę czystą wodą, aby usunąć brud i kurz, które mogą spowodować zadrapanie powierzchni.
2. Powierzchnie przemyć czystą wodą z dodatkiem łagodnego, płynnego środka do mycia samochodów.
3. Starannie osuszyć powierzchnie, aby nie powstały na nich plamy.
4. Na czyszczone powierzchnie nanieść płynny wosk samochodowy. Należy stosować wyłącznie produkty, które nie zawierają dodatków ściernych.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie używać polerki elektrycznej do usuwania wosku.

5. Naniesiony wosk należy rozprowadzić ręcznie przy użyciu czystej, miękkiej szmatki.

Czyszczenie i naprawa powierzchni metalowych

Czyszczenie:

Dbając o polakierowane metalowe powierzchnie ciągnika, należy stosować się do ogólnie obowiązujących w motoryzacji zaleceń. Aby zachować fabryczny wygląd lakierowanych powierzchni pojazdu, należy regularnie stosować wysokiej jakości wosk do karoserii samochodowych.

Usuwanie niewielkich zadrapań karoserii (zadrapania powierzchni):

1. Przed rozpoczęciem napraw należy starannie oczyścić uszkodzone miejsce.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie używać środka ściernego na powierzchniach lakierowanych.

2. Do usunięcia zadrapań powierzchni karoserii należy stosować środki polerujące przeznaczone dla pojazdów samochodowych.
3. Na całą powierzchnię nanieść wosk.

Usuwanie głębokich zadrapań (eksponowana powierzchnia metalu lub farba podkładowa):

1. Przed rozpoczęciem napraw uszkodzone miejsce należy oczyścić przy użyciu alkoholu lub odpowiedniego środka mineralnego.
2. Do wypełnienia zadrapań należy użyć lakieru o barwie zgodnej z barwą fabryczną, dostępnego u autoryzowanego dealera firmy. Należy postępować zgodnie z załączonymi do lakieru instrukcjami dotyczącymi jego stosowania i schnięcia.
3. Następnie wygładzić powierzchnię za pomocą środka polerującego przeznaczonego do pojazdów samochodowych. Nie używać polerki elektrycznej.
4. Na całą naprawianą powierzchnię nanieść wosk.

Używanie schematu rozwiązywania problemów

W przypadku pojawienia się problemu, który nie został uwzględniony na tym schemacie, proszę zgłosić zapotrzebowanie na serwis u autoryzowanego dystrybutora.

Jeżeli sprawdzone zostały wszystkie możliwe przyczyny jakie zostały przedstawione, a problem nadal występuje, proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

Silnik

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Silnik nie uruchamia się	Należy sprawdzić, czy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (luz) i/lub działanie przełącznika położenia neutralnego (luz). Niskie napięcie akumulatora. Poluzowane lub skorodowane połączenia akumulatora. Przepalone bezpieczniki. Przewód(y) świecy zapłonowej uległ(y) poluzowaniu lub odłączył(y) się. Uszkodzona świeca(-e) lub cewka zapłonowa. Brak paliwa lub nieprawidłowe paliwo. Zapchany filtr paliwa. Uszkodzony solenoid rozrusznika. Przerwany obwód okablowania.
Trudno uruchomić silnik	Silnik jest zimny. Zapchany filtr paliwa. Zbyt duża lepkość oleju silnikowego. Zabrudzona świeca(-e) zapłonowa(-e). Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e) lub przewód(y) świecy. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Zwietrzałe lub nieprawidłowe paliwo. Dławik nie jest używany lub jest źle wyregulowany.
Silnik nie działa pod obciążeniem	Zwietrzałe lub zabrudzone paliwo. Zapchany filtr paliwa. Wadliwa cewka zapłonowa lub przewód. Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e).

USUWANIE USTEREK

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
„Korek parowy” w przewodzie paliwowym	Niskiej jakości paliwo lub metanol. Wysoka temperatura powietrza i praca pod bardzo dużym obciążeniem. Zapchany odpowietrznik zbiornika paliwa. Zabrudzenie w filtrze paliwa.
Silnik działa nierównomiernie	Poluzować połączenia elektryczne. Zaklejony dławik lub linka przepustnicy. Zapchany przewód paliwowy lub filtr paliwa. Zwietrzałe lub zabrudzone paliwo. Niewłaściwe paliwo. Niedrożny wkład filtra powietrza. Zabrudzona świeca(-e) zapłonowa(-e).
Silnik przegrzewa się	Brak lub niedrożny wkład filtra powietrza. Zapchana rurka wlotowa gaźnika. Poziom oleju silnikowego jest niski. Silnik działał zbyt długo przy niskiej prędkości obrotowej.
Silnik traci moc	Silnik uległ przegrzaniu. Zbyt dużo oleju w silniku. Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e). Ograniczone podawanie paliwa. Zapchany filtr paliwa. Przewód paliwowy ściśnięty lub zaplątany. Niewłaściwe paliwo. Niedrożny wkład filtra powietrza.
Stukanie w silniku	Niskie obroty silnika. Zwietrzałe paliwo lub paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej. Silnik przeciążony.

USUWANIE USTEREK

Układ elektryczny

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Rozrusznik nie działa	Należy sprawdzić, czy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (luz) i/lub działanie przełącznika położenia neutralnego (luz). Poluzowane lub skorodowane połączenia. Przepalony bezpiecznik. Niskie napięcie na wyjściu. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Wadliwy rozrusznik.
Rozrusznik uruchamia się powoli	Niskie napięcie na wyjściu. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Zbyt ciężki olej silnikowy. Poluzowane lub skorodowane połączenia.
Cały układ elektryczny nie działa	Przepalony bezpiecznik. Przepalone zabezpieczające łącze topikowe. Poluzowane lub skorodowane połączenia. Zasiarczony lub zużyty akumulator.
Wyładowany akumulator	Zwarty solenoid rozrusznika. Kluczyk nie został ustawiony w pozycji „OFF”. Składnik podłączony do dodatkowego wyjścia pozostał WŁĄCZONY, a silnik był wyłączony. Kontrolki kierunkowskazu i/lub zagrożenia pozostały WŁĄCZONE, a silnik był wyłączony. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Niskie lub zbyt wysokie obroty silnika na biegu jałowym. Kable akumulatora i zaciski są zabrudzone. Zużyte ogniwo w akumulatorze. Przepalony bezpiecznik. Uszkodzony układ ładowania. Pobór prądu jest większy niż prąd układu ładowania. (Jeśli dodano kilka urządzeń i są często używane w tym samym czasie ze standardowym układem ładowania. Szczególnie przy małych obrotach silnika.)
Odpowiednie kontrolki wskaźników nie włączają się podczas sprawdzania panelu wskaźników	Przepalona żarówka. Uszkodzone okablowanie. Uszkodzony przełącznik lub czujnik.

USUWANIE USTEREK

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Akumulator nie będzie ładowany	Zużyte ogniwo w akumulatorze. Poluzowane lub skorodowane połączenia. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Niskie lub zbyt wysokie obroty silnika na biegu jałowym. Uszkodzony układ ładowania.

Hamulce

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Piszczące hamulce	Wymienić olej skrzyni biegów. Sprawdzić, czy w oleju nie nagromadził się osad lub wilgoć.
Nadmierny luz pedału hamulca	Wyregulować linkę hamulca. (W celu uzyskania pomocy, należy wówczas zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.)

Bezpieczeństwo garażowania



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne: Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

- Silnik powinien pracować tylko przez taki czas, jaki jest potrzebny do przewiezienia maszyny z i do miejsca przechowywania.
- Nie przechowywać pojazdu z paliwem w zbiorniku w budynku, w którym opary paliwa mogą mieć styczność z otwartym płomieniem lub iskrą.
- Przed pozostawieniem maszyny w zamkniętym miejscu należy poczekać, aż silnik ostygnie.

Przygotowywanie pojazdu do garażowania

1. Należy naprawić zużyte lub uszkodzone części. W razie potrzeby należy wymienić odpowiednie części. Poluzowane elementy konstrukcyjne należy dokręcić.
2. Naprawić porysowane lub pocięte powierzchnie metalu w celu zapobieżenia wtargnięciu rdzy.
3. Usunąć trawę i zanieczyszczenia z maszyny.
4. Umyć pojazd i nanieść воск na powierzchnie metalowe i plastikowe.
5. Uruchomić pojazd na pięć minut w celu osuszenia pasków i krążków.
6. W celu uniknięcia rdzy należy nanieść cienką powłokę oleju silnikowego na miejsca skrętów i naprężeń.
7. Nasmarować miejsca wymagające smarowania.
8. Sprawdzić ciśnienie w oponach.

Przygotowywanie paliwa i silnika do garażowania

Paliwo:

Jeśli używano „stabilizowanego paliwa”, należy dodać stabilizowane paliwo aż do zapelnienia zbiornika.

UWAGA: Tankowanie paliwa zmniejsza ilość powietrza obecnego w zbiorniku paliwa i pomaga ograniczyć pogarszanie się jakości paliwa.

Jeśli nie używano „stabilizowanego paliwa”:

1. Zaparkować pojazd w pomieszczeniu o dobrej wentylacji. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

UWAGA: Należy ocenić, kiedy pojazd będzie używany po raz ostatni w danym sezonie, tak, aby w zbiorniku pozostała bardzo mała ilość paliwa.

2. Włączyć silnik i poczekać, aż paliwo się skończy.
3. W przypadku maszyn wyposażonych w stacyjkę, ustawić kluczyk w pozycji wyłączenia.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Przedawnione paliwo może powodować powstawanie zanieczyszczeń i zatykać elementy gaźnika lub wtryskiwacza, co ma wpływ na pracę silnika.

- Przed napełnieniem zbiornika należy dodać dodatek uszlachetniający paliwo lub stabilizator do świeżego paliwa.

4. Należy wymieszać świeże paliwo i stabilizator paliwa w oddzielnym pojemniku. W trakcie mieszania należy stosować się do instrukcji dołączonej do stabilizatora.
5. Napełnić zbiornik paliwa paliwem stabilizowanym.
6. Uruchomić silnik na kilka minut, aby mieszanina paliwa przeszła przez gaźnik w silniku benzynowym lub wtryski paliwa w silniku wysokoprężnym.

Silnik:

Należy stosować się do procedur garażowania, gdy pojazd nie będzie użytkowany przez okres dłuższy niż 60 dni.

1. Wymienić olej silnikowy i filtr oleju, gdy silnik jest ciepły.
2. W razie potrzeby dokonać konserwacji filtra powietrza.
3. Oczyszczyć osłonę dolotu powietrza do silnika z osadu.
4. W przypadku silników benzynowych:
 - Zdjąć korpus świecy zapłonowej. Nalać 30 ml (1 uncję) czystego oleju silnikowego do cylindrów.
 - Założyć korpusy świec zapłonowych, ale nie podłączać przewodów.
 - Uruchamiać silnik pięć lub sześć razy, aby rozprościć olej.
5. Oczyszczyć silnik i komorę silnika.
6. Wyjąć akumulator.
7. Wyczyścić akumulator i zaciski akumulatora. Sprawdzić poziom elektrolitu, jeśli akumulator nie jest bezobsługowy.
8. Jeśli maszyna posiada zawór odcinający paliwo, należy go zamknąć.
9. Akumulator należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, gdzie nie dojdzie do jego zamarznięcia.

UWAGA:Przechowywany akumulator należy ładować co 90 dni.

10. Naładować akumulator.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych może prowadzić do uszkodzenia powierzchni maski silnika. Należy garażować pojazd w pomieszczeniu lub stosować odpowiednią osłonę podczas garażowania na wolnym powietrzu.

11. Garażować pojazd w suchym, osłoniętym miejscu. Jeżeli pojazd nie jest garażowany, powinien być przykryty wodoodporną osłoną.

Wyprowadzanie pojazdu z garażu

1. Sprawdzić ciśnienie w oponach.
2. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
3. Sprawdzić poziom elektrolitu, jeśli akumulator nie jest bezobsługowy. W razie konieczności należy naładować akumulator.
4. Zamontować akumulator.
5. W przypadku silników benzynowych: Sprawdzić odstęp świecy zapłonowej od korpusu. Założyć i dokręcić korki z określonym momentem obrotowym.
6. Nasmarować wszystkie punkty smarowania.
7. Należy otworzyć zawór odcinający paliwo, jeżeli pojazd jest w niego wyposażony.
8. Należy upewnić się, że wszystkie osłony, tarcze i deflektory znajdują się we właściwych miejscach.

SPECYFIKACJA

Dane techniczne silnika

Model TS

Marka	Kawasaki FE350
Typ	benzynowy
Liczba cylindrów	1
Liczba suwów/cykl roboczy	4
Średnica cylindra	83 mm (3,2 cala)
Skok tłoka	65 mm (2,56 cala)
Pojemność skokowa	351 cm ³ (21,4 cala sześć.)
Szczelina powietrzna modułu zapłonowego	0,3 mm (0,012 cala)
Luz zaworów dolotowych i wylotowych (silnik zimny)	0,12 mm (0,005 cala)
Filtr oleju	filtr puszkowy
Filtr powietrza	wymienny, wkład papierowy
Typ chłodzenia	powietrzem

Model TH 6x4

Marka	Kawasaki FH601
Typ	benzynowy
Liczba cylindrów	2
Liczba suwów/cykl roboczy	4
Średnica cylindra	75 mm (2,953 cala)
Skok tłoka	76 mm (2,992 cala)
Pojemność skokowa	675 cm ³ (41,2 cala sześć.)
Szczelina powietrzna modułu zapłonowego	0,2–0,4 mm (0,008–0,012 cala)
Luz zaworów dolotowych i wylotowych (silnik zimny)	0,075–0,125 mm (0,003–0,005 cala)
Filtr oleju	filtr puszkowy
Filtr powietrza	wymienny, wkład papierowy
Typ chłodzenia	powietrzem

Układ przeniesienia napędu

Typ	Automatyczna przekładnia bezstopniowa (CVT), ze skrzynią biegów zintegrowaną z dyferencjałem
Zakresy robocze biegów	W przód - neutralny – w tył
Prędkość jazdy (do przodu)	0 - 32 km/h (0 - 20 mil/h)
Prędkość jazdy (do tyłu)	0 -31,2 km/h (0 -19,4 mil/h)
Łańcuch napędowy (TH 6x4)	Łańcuch #60 Industrial Roller
Układ wspomagania trakcji	Aktywowana mechanicznie blokada dyferencjału

SPECYFIKACJA

Układ elektryczny

Typ	12 V
Wydajność akumulatora	340 CCA przy -18 °C (0 °F)
Alternator (TS)	13 A przy 3600 obr./min (regulowany)
Alternator (TH 6x4)	16,6 A przy 3700 obr./min (regulowany)
Światła przednie	(Dwie) lampy halogenowe o mocy 37,5 W
Przerwa iskrowa świecy zapłonowej	0,80 mm (0,031 cala)
Dokręcenie świecy zapłonowej	25 N•m (18 funtów/cal)

Układ paliwowy

Filtr paliwa	Z wymiennym wkładem
Paliwo	Benzyna

Ilości płynów

Zbiornik paliwa	19,7 l (5,2 galona)
Skrzynia korbowa (model TS, wraz z filtrem)	1,2 l (1,26 kwarty)
Skrzynia korbowa (model TH 6x4, wraz z filtrem)	1,6 l (1,7 kwarty)
Skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem (wartości przybliżone — patrz „Wymiana oleju skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem”)	5,8 l (6,1 kwarty)

Układ kierowniczy i hamulcowy

Układ kierowniczy	Układ z zębatką i wałkiem zębatym
Hamulce	Tarczowe, wewnętrzne, mechaniczne, mokre

Opony

Opony klockowe

Przód	22.5x10-8
Tył	25x12-9

Opony uniwersalne do prac ciężkich (HDAP)

Przód	22.5x10-8
Tył	25x13-9

Opony darniowe

Przód	22.5x10-8
Tył	25x12-9

Opony typu Run-Flat – EMT

Przód	22x11-10
-------------	----------

SPECYFIKACJA

Tył. 25x11-10

Ciśnienie pompowania

Przód i tył (opony klockowe, darniowe i uniwersalne do prac ciężkich - HDAP) 41 kPa (6 psi)

Przód i tył (opony typu Run-Flat - EMT) 28-34 kPa (4-5 psi)

Wymiary

Szerokość (całkowita) 1,52 m (60,0 cali)

Długość, ze zderzakiem (TS) 2,65 m (104,0 cale)

Długość, ze zderzakiem (TH 6x4) 2,76 m (109,0 cali)

Wysokość (całkowita) 1,11 m (43,6 cala)

Waga, wraz z płynami roboczymi i paliwem (TS) 415 kg (915 funtów)

Waga, wraz z płynami roboczymi i paliwem (TH 6x4) 493 kg (1087 funtów)

Prześwit, pod skrzynią biegów zintegrowaną z dyferencjałem (TS) 152,4 mm (6,0 cali)

Prześwit, pod skrzynią biegów zintegrowaną z dyferencjałem (TH 6x4) 170 mm (6,4 cala)

Ładowność skrzyni ładunkowej (TS) 227 kg (500 funtów)

Ładowność skrzyni ładunkowej (TH 6x4) 454 kg (1000 funtów)

Uciąg (TS) 408 kg (900 funtów)

Uciąg (TH 6x4) 635 kg (1400 funtów)

Zalecane środki smarne

Olej silnikowy TURF-GARD™ LUB PLUS-4™

Smar:

..... Smar John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE

..... Smar John Deere Multi-Purpose SD Polyurea (uniwersalny smar John Deere SD na bazie polimocznika)

..... Smar John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex (uniwersalny smar litowy John Deere HD)

Olej przekładniowy John Deere HY-GARD™ (JDM J20C)

Smar do łańcucha Smar do kabli i łańcuchów John Deere Chain and Cable Lubricant (Moly)

(Specyfikacje i skład mogą zmienić się bez wcześniejszego uprzedzenia).

Pomiary drgań

Drgania dłoni/ramienia zmierzone zgodnie z normą EN 1033

Model TH Gator 2,0 m/s² przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

Model TS Gator 4,0 m/s² przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

Mierzone dla całego ciała zgodnie z normą EN 1032

Model TH Gator 0,8 m/s² przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

SPECYFIKACJA

Model TS Gator.....1,1 m/s² przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

UWAGA:Wartość przedstawiona powyżej odpowiada ważonej średniej kwadratowej przyspieszenia, jakiemu podlega całe ciało w pojeździe reprezentatywnym w rzeczywistych warunkach transportu. Wartość przyspieszenia zależy od nierówności podłoża, prędkości roboczej pojazdu, masy ciała operatora oraz techniki jazdy. Pomiary wykonano przez zebranie rzeczywistych danych roboczych zgodnie z procedurą STD określoną w normach EN 1033 i EN 1032

Hałas

Uśredniony poziom hałasu na stanowisku pracy według normy 77/311/EWG, załącznik 1

Pomiar hałasu

Model TH Gator.....85,0 dB(A) przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

Model TS Gator.....90,4 dB(A) przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

Moc akustyczna mierzona zgodnie z normą ISO 3744

Pomiar hałasu

Model TS Gator..... 105,3 dB(A); LWA: 1 pW przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej 3600 obr./min

Wysokie obroty silnika na biegu jałowym

Model TH Gator..... 3600 obr./min

Model TS Gator..... 3600 obr./min

DEKLARACJA ZGODNOSCI

Deklaracja zgodności

Producent

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Posiadacz dokumentacji technicznej

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

Powiadomiony organ

AV Technology Limited
AVTECH House
Birdhall Lane
Cheadle Heath
Stockport Cheshire
SK3 0XU United Kingdom

Ja, niżej podpisany:
oświadczam, że niniejsze urządzenie

Model TH Gator

Typ TH Gator

Numer seryjny patrz karta identyfikacyjna pojazdu

są zgodne z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy:

Dyrektywa maszynowa 98/37/WE (89/392/EWG)

Dyrektywa EMC 89/336/EWG

Wykonano:

John Deere Horicon Works 21 lipca 2005

Model TS Gator

Typ TS Gator

Numer seryjny patrz karta identyfikacyjna pojazdu

są zgodne z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy:

Dyrektywa maszynowa 98/37/WE (89/392/EWG)

Dyrektywa EMC 2004/108/EWG

Wykonano:

John Deere Horicon 8 października 2007 r.



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

INDEKS

Symbols

Łańcuch (model TH 6x4), smarowanie napędu	28
Łańcuch napędowy (model TH 6x4), smarowanie	28
Łańcuchy antypoślizgowe	24
Łańcuchy, opony	24
Żarówka przednich świateł, wymiana	43
Żarówka, wymiana przednich świateł	43
Żarówki panelu wskaźników, wymiana	43
Żarówki, panel wskaźników, wymiana	43

A

Akumulator dodatkowy, używanie	42
Akumulator i zaciski, Czyszczenie	42
Akumulator, bezpieczna konserwacja	41
Akumulator, sprawdzanie	41
Akumulator, wyjmowanie i montowanie	41
Alternator, zalecenia dotyczące dużej mocy	44

B

Bezpieczeństwo garażowania	54
Bezpieczeństwo obsługi	8
Bezpieczeństwo, opony	8
Bezpieczna, obsługa	4
Bezpieczne parkowanie	4
Bezpieczniki, wymiana	44
Blokada skrzyni załadunkowej, Blokowanie i odblokowywanie	18
Blokada, Blokowanie i odblokowywanie skrzyni załadunkowej	18

D

Dane dotyczące pojemności zbiorników	57
Dodatkowe gniazdko elektryczne, używanie	14

E

Elementy sterowania	10
Elementy sterowania, używane przez operatora	10

F

Filtr paliwa, wymiana	33
Filtr, wymiana oleju silnikowego	30
Filtr, wymiana w układzie paliwowym	33
Fotel, Regulacja standardowego	11
Fotel, regulacja z użyciem układu dźwigni	11

G

Garażowanie, przygotowanie pojazdu	54
Gaźnik, regulacja	34

H

Hamulce, rozwiązywanie problemów	53
Hamulec postojowy, używanie	13

I

Instrukcja techniczna	26
-----------------------------	----

K

Katalog części	26
Kłapa tylna, obsługa	20
Koła, zdejmowanie i zakładanie	47

L

Literatura dotycząca konserwacji	26
Literatura, konserwacja	26

M

Maska silnika, zdejmowanie i montowanie	48
---	----

N

Naprężenie łańcucha rozrządu, regulacja	38
Naprężenie łańcucha rozrządu, sprawdzanie	38

O

Światła awaryjne, używanie	14
Światła przednie, używanie	13
Światła, używanie	13
Świeca zapłonowa, sprawdzanie	33
Obciążenia, holowanie	23
Olej silnikowy	29
Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	36
Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, wymiana	36
Olej, Silnikowy	29
Olej, skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem	36
Olej, sprawdzanie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	36
Olej, sprawdzanie w silniku	29
Olej, wymiana oleju silnikowego	30
Olej, wymiana skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	36
Opony, ciśnienie w oponach	23
Opony, używanie odpowiednich	23
Oslona i żaluzje wlotu powietrza, czyszczenie	35

P

Paliwo, używanie odpowiedniego	46
Panel dostępowy, otwieranie i zamykanie	48
Panel wskaźników	14
Panel wskaźników, sprawdzanie	14
Panel wskaźników, używanie	14
Pasek, sprawdzanie klinowego	37
Pasek, wymiana napędowego	37
Pochłaniacz iskier, sprawdzanie	35
Pomiar drgań	58
Pomiar hałasu	59
Powierzchnie metalowe, Naprawa i czyszczenie	49
Powierzchnie plastikowe i lakierowane, zapobieganie uszkodzeniom	11
Powierzchnie plastikowe, Czyszczenie	49
Przełącznik kierunkowskazu, używanie	14
Przechowywanie paliwa	54
Przechowywanie silnika i paliwa, przygotowanie	54

INDEKS

Przechowywanie, przygotowanie paliwa i silnika	54	Zawór, czyszczenie gumowego odpylającego	31
Przechowywanie, wyprowadzanie maszyny	55	Zbiornik paliwa, tankowanie	46
Przedział silnika, czyszczenie	34	Zespół koła, zdejmowanie i montowanie na osi przedniej ..	47
Przewody i zaciski dolotu powietrza, sprawdzanie	32	Zęby sprzęgła, sprawdzanie w sprzęgle dodatkowym	39
Pręty z zatrzaskami mocujące pokrywę tylną, wymiana ..	21		

S

Schemat rozwiązywania problemów	50
Silnik, dane techniczne	56
Silnik, rozwiązywanie problemów	50
Silnik, uruchamianie	15
Silnik, zatrzymywanie	16
Skrzynia ładunkowa, ładowanie	21
Skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem, sprawdza- nie oleju	36
Skrzynia załadunkowa, opróżnianie	22
Skrzynia załadunkowa, podnoszenie i opuszczanie	18
Smar Łańcucha	28
Smary	28, 58
Specyfikacje dotyczące układu paliwowego	57
Specyfikacje opon	57
Specyfikacje układu elektrycznego	57
Specyfikacje układu hamulcowego	57
Specyfikacje układu kierowania	57
Specyfikacje układu przeniesienia napędu	56
Sprawdzanie panelu wskaźników	14
Sprawdzanie układów bezpieczeństwa	12
Stacyjka, używanie	13
Sterowanie jazdą, używanie	16

T

Transport pojazdu	25
Trzpienie obrotowe, smarowanie osi przedniej	28
Tylna kłapa, zdejmowanie	20

U

Uchwyty ręczne, używanie	11
Układ Power Lift (opcja)	19
Układ bezpieczeństwa rozruchu, sprawdzanie	12
Układ elektryczny, rozwiązywanie problemów	52
Układ rozruchu, sprawdzanie bezpieczeństwa	12
Układ wspomagania trakcji, użycie	17
Układy bezpieczeństwa, sprawdzanie	12

W

Wkład filtra powietrza, konserwacja	32
Wkład, konserwacja filtra powietrza	32
Wykaz codziennych czynności kontrolnych	11
Wykaz czynności kontrolnych, codziennie	11
Wymiana części	26
Wymiary	58

Z

Złącza skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, sma- rowanie	28
Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa	9
Zawór odpylający, czyszczenie gumowego	31

OSWIADCZENIE

Części zamienne do maszyn John Deere



Pomagamy zminimalizować czas przestoju w pracy, starając się dostarczać części John Deere jak najszybciej.

Dlatego posiadamy duże i zróżnicowane zapasy, które przewyższają potrzeby klientów.

Właściwe narzędzia



Narzędzia precyzyjne i sprzęt testujący pozwala naszemu Działowi Serwisowemu szybko określić i naprawić usterkę. Dzięki temu oszczędzamy Twój czas i pieniądze.

Dobrze wykwalifikowani technicy



Dla pracowników serwisu firmy John Deere nauka nigdy się nie kończy.

Regularnie przeprowadzamy szkolenia, aby upewnić się, że nasz personel wie jak działa Twój sprzęt i jak o niego zadbać.

Wynik? - Doświadczenie na które możesz liczyć!

Szybki serwis



Pragniemy zapewnić naszym klientom szybką i sprawną obsługę w dowolnym miejscu i dowolnym czasie.

Dokonujemy napraw w naszych warsztatach lub u klienta, w zależności od określonych warunków. Spotkaj się z nami i zaufaj nam.

ZAŁĘTA SERWISU FIRMY JOHN DEERE: Jesteśmy w pobliżu, gdy tylko nas potrzebujesz.

HISTORIA SERWISU

Rejestr dat konserwacji

Wymiana oleju	Wymiana filtra oleju (jeśli pojazd jest weń wyposażony):	Smarowanie pojazdu	Sprawdzenie/ wymiana elementu oczyszczania powietrza	Wymiana filtra paliwa